

بسمه تعالی

فصل 15 کتاب ICD10 و کدگذاری زایمان

Pregnancy , childbirth and  
the puerperium (000-099)

برگرفته از سایت کمیته تخصصی مدارک پزشکی معاونت درمان مشهد

سپاس و تشکر از همکاران محترم :

خانمها

فدویه علوی (بیمارستان استاد عالی نسب )

شکیبا حسن زاده ( بیمارستان ۲۹ بهمن )

زهره تقی زاده فر ( واحد آمار معاونت درمان )

رویا اکبرزاده - زهرا محمودی ( سازمان پزشکی قانونی کشور)

اکرم تاج احمد (مرکز آموزشی درمانی الزهرا )

میترا صیامی ( مرکز درمانی امام خمینی میانه )

آقای ذاکر جلیلی ( مرکز درمانی امام حسین هشتگرد)

که در تهیه و جمع آوری تمرینات عملی و تایپ جزوه از هیچ کوششی دریغ نمودند.

## **Pregnancy, childbirth and the puerperium (O00 - O99)**

حاملگی و دوران نفاسی

### **Excludes:**

(B20-B24)	استثناء ها: بیماری ایدز
(S00-T98)	صدمات و مسمومیتها
(A34)	ضربه مامائی
(E23.0)	نکروزیس ازرایمان غده هیپوفیز
(M83.0)	نرمی استخوان دوران نفاسی
	تحت نظر:
(Z35.-)	حاملگی پرخطر
(Z34.-)	حاملگی نرمال

This chapter contains the following blocks:

این بلوک شامل فصلهای زیراست:

### **O00 -O08 Pregnancy with abortive**

### **O10-O16 Oedema,proteinuriaa and hypertensive disorder in pregnancy , childbirth and the puerperium**

ادم و پروتئین درادرار و اختلالات فشارخونی درزایمان ودوران نفاسی

### **O20-O29 Other maternal disordes predominantly related to pegnancy**

### **O30-O48 Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems**

### **O60-O75 Complications of labour and delivery**

عوارض زایمان

### **O80-O84 Delivery**

زایمان

### **O85-O92 Complications of predominantly related to the Puerperium**

### **O92-O99 Other obstetric conditions ,not elsewhere classified**

## **Pregnancy with abortive outcome (O00-O08)**

حاملگی با پیامد سقط

**Excludes:** continuing pregnancy in multiple gestation after abortion of one fetus or more (O31.1)

این رده شامل ادامه حاملگی در چندقلوها بعد از سقط یک جنین یا بیشتر نمی باشد. (O31.1)

### **O00 Ectopic pregnancy**

حاملگی خارج رحمی

**Includes:** ruptured ectopic pregnancy

Use additional code from category O08.-, if desired, to identify any associated

Complication.

این رده شامل حاملگی خارج رحمی پاره شده می باشد. در صورت تمایل به نشان دادن عارضه از رده -O08 به عنوان کداضافی استفاده کنید.

### **O00.0 Abdominal pregnancy**

حاملگی داخل شکمی

**Excludes:** delivery of viable fetus in abdominal pregnancy ( O 83.3)

Maternal care for viable fetus in abdominal pregnancy (O36.7)

این رده شامل گروههای زیر نمی باشد :

زایمان جنین بارز در حاملگی شکمی ( O83.3)

مراقبت مادر برای جنین بارز در حاملگی شکمی ( O36.7)

### **O00.1 Tubal pregnancy**

حاملگی داخل

لوله Fallopian pregnancy

حاملگی فالوپ

Rupture of (fallopian) tube due to pregnancy

پارگی لوله فالوپ ناشی از حاملگی

Tubal abortion

سقط لوله ای

### **O00.2 Ovarian pregnancy**

حاملگی در تخمدان

### **O00.8 Other ectopic pregnancy**

سایر حاملگی های نابجا

Pregnancy:

حاملگی:

·cervical

.گردن رحم

·cornual

.شاخی

·intraligamenfous

.داخل لیگمانها

·nural

.جداری

### **O00.9 Ectopic pregnancy , unspecified**

حاملگی های نابجای ، نامشخص

### **O01 Hydatidiform mole**

مول هیداتی فورم

Use additional code from category O08.-, if desired , to identify any asociated complication.

در صورت تمایل به نشان دادن عارضه ازرده -O08 بعنوان کداضافی استفاده کنید.

**Excludes:** malignant hydatidiform mole (D39.2)

استثناء: مول هیداتی فورم بدخیم ( D39.2 )

### **O01.0 Classical hydatidiform mole**

مول هیداتی فورم کلاسیک

Complete hydatidiform mole

مول هیداتی فورم کامل

### **O01.1 Incomplete and partial hydatidiform mole**

مول هیداتی فورم ناقص و پاریشال

### **O01.9 hydatidiform mole ,unspecified**

مول هیداتی فورم ، نامشخص

Trophoblastic disease NOS

بیماری تروفوبلاستیک نامشخص سلولهای تغذیه کننده

Vesicular mol NOS جفت

مول کیسه ای نامشخص

### **O02 Other abnormal products of conception**

سایر محصولات آنرمال آبستنی

Use additional code from category O08.-, if desired , to identify any asociated complication.

در صورت تمایل برای نشان دادن عوارض ازرده -O08 بعنوان کداضافی استفاده نمائید.

**Excludes :** papyraceous fetus (O31.0)

استثناء: جنین ماسره

## **O02.0 Blighted ovum and nonhydatidiform mole**

اووم بلایت (تخم کور) ومول غیرهیداتی فورم

Mole :

Carneous

Fleshy

گوشتی

Intrauterine NOS

داخل رحمی

Pathological ovum

اووم پاتولوژیکی

## **O02.1 Missed abortion**

سقط فراموش شده

Early fetal death with retention of dead fetus

مرگ زودرس جنین همراه با بقایای جنین مرده

**Excludes :** missed abortion with:

blighted ovum (O02.0)

mole :

hydatidiform (O01.-)  
nonhydatidiform (O02.0)

این رده شامل گروههای زیر نمی باشد :

O02.0 سقط فراموش شده با : تخم کور

O01.- مول هیداتی فورم

O02.0 مول غیر هیداتی فورم

## **O02.8 Other specified abnormal products of conception**

سایر محصولات مشخص آنرمال آبستنی

**Excludes:** those with :

blighted ovum (O02.0)

mole :

hydatidiform (O01.-)

nonhydatidiform (O02.0)

این رده شامل گروههای زیر نمی باشد :

O02.0 تخم کور

O01.- مول هیداتی فورم

O02.0 مول غیر هیداتی فورم

## **O02.9 Abnormal product of conception, unspecified**

The following fourth-character subdivisions are for use with categories O03-O06 :

**Note:** Incomplete abortion includes retained products of conception following abortion.

کارکترهای چهارم زیر برای رده های O03-O06 استفاده می شود:

توجه : سقط ناقص شامل محصولات باقیمانده از آبستنی بدنبال سقط

.0 Incomplete , Complicated by genital tract and pelvic infection

With conditions in O08.0

O08.0 سقط ناقص، با عارضه عفونت لگن و دستگاه تناسلی با شرایط رده

.1 Incomplete Complicated by delayed or excessive haemorrhage

With conditions in O08.1

O08.1 سقط ناقص، با عارضه تاخیر در خونریزی یا افزایش خونریزی با شرایط رده

.2 Incomplete , Complicated by embolism

With conditions in O08.2

O08.2 سقط ناقص، با عارضه آمبولیسم با شرایط رده

.3 Incomplete , with other and unspecified complications

With conditions in O08.3-O08.9

O08.3-O08.9 سقط ناقص با عوارض دیگر و نامشخص با شرایط رده

.4 Incomplete , without complication

سقط ناقص، بدون عارضه

.5 Complete or unspecified , Complicated by genital tract and pelvic infection

With conditions in O08.0

O08.0 سقط کامل یا نامشخص با عارضه عفونت لگن و دستگاه تناسلی با شرایط رده

.6 Complete or unspecified , Complicated by delayed or excessive haemorrhage

With conditions in O08.1

O08.1 سقط کامل یا نامشخص با عارضه تاخیر در خونریزی یا افزایش خونریزی با شرایط رده

.7 Complete or unspecified , Complicated by embolism

With conditions in O08.2

O08.2 سقط کامل یا نامشخص با عارضه آمبولیسم با شرایط رده

.8 Complete or unspecified , with other and unspecified complications.

With conditions in O08.3- O08.9

O08.3-O08.9 سقط کامل یا نامشخص، عوارض دیگر و نامشخص با شرایط رده های

.9 Complete or unspecified , without complication.

سقط کامل یا نامشخص بدون عارضه

### **O03 Spontaneous abortion**

سقط خودبخودی

[see above for subdivisions]

**Includes:** miscarriage

شامل: سقط جنین

### **O04 Medical abortion**

سقط پزشکی

[see above for subdivisions]

**Includes:** termination of pregnancy:

شامل: ختم حاملگی

-legal

قانونی

- therapeutic

درمانی

- therapeutic abortion

سقط درمانی

### **O05 Other abortion**

سایر سقط ها

[ See above for subdivisions]

### **O06 Unspecified abortion**

سقط های نامشخص

[See page 724 for subdivision]

**Includes :** induced abortion NOS

شامل: سقط عمدی

### **O07 Failed attempted abortion**

سقط عمدی ناموفق

**Includes:** failure of attempted induction of abortion

شامل : شکست در سقط عمدی

**Excludes:** incompleated abortion(O03-O06)

استثناء: سقط ناقص

### **O07.0 Failed medical abortion,complicated by genital tract and pelvic infection**

**With conditions in O08.0**

سقط پزشکی ناموفق باعارضه عفونت لگن و دستگاه تناسلی با شرایط رده O08.0

### **O07.1 Failed medical abortion, complicated by delayed or excessive haemorrhage**

**With conditions in O08.1**

سقط پزشکی ناموفق باعارضه تاخیر در خونریزی یا افزایش خونریزی با شرایط رده O08.1

### **O07.2 Failed medical abortion, complicated by embolism**

**With conditions in O08.2**

سقط پزشکی ناموفق باعارضه آمبولیسم با شرایط رده O08.2



### **O07.3 Failed medical abortion, with other and unspecified complications**

#### **With conditions in O08.3-O08.9**

سقط پزشکی ناموفق با سایر عوارض و عوارض نامشخص با شرایط رده 008.3-008.9

### **O07.4 Failed medical abortion, without complication**

#### **Failed medical abortion NOS**

سقط پزشکی ناموفق بدون عوارض سقط پزشکی ناموفق NOS

### **O07.5 Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by genital tract and pelvic infection With condition in O08.0**

دیگر سقط ها و سقط های نامشخص عمدی ناموفق با عارضه عفونت لگن و دستگاه تناسلی با شرایط رده 008.0

### **O07.6 Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by delayed**

#### **or excessive haemorrhage With conditions in O08.1**

دیگر سقط ها و سقط های نامشخص عمدی ناموفق یا عارضه تاخیر یا افزایش خونریزی با شرایط رده 008.1

### **O07.7 Other and unspecified failed attempted abortion, complicated by embolism**

#### **With conditions in O08.2**

دیگر سقط ها و سقط های نامشخص عمدی ناموفق یا عارضه آمبولیسم با شرایط رده 008.2

### **O07.8 Other and unspecified failed attempted abortion, with other and unspecified complications with condition in O08.3-O08.9**

دیگر سقط ها و سقط های نامشخص عمدی ناموفق یا عارضه های نامشخص با شرایط رده 008.3-008.9

### **O07.9 Other and unspecified failed attempted abortion, without complication**

#### **Failed attempted abortion NOS**

دیگر سقط ها و سقط های نامشخص عمدی ناموفق یا عارضه های نامشخص با شرایط رده 008.3-008.9

این کد نبایستی به عنوان کد ترجیحی وضعیت اصلی مورد استفاده قرار گیرد، مگر زمانی که دوره جدید مراقبت صرفاً برای درمان یک عارضه باشد. برای مثال یک عارضه کنونی سقط جنین قبلی.

این کد ممکن است به عنوان کد اضافی اختیاری با رده های 000-002 جهت مشخص نمودن عوارض وابسته و با رده های 003-007 به منظور مشخص نمودن جزئیات کامل عوارض، استفاده شود. دقت کنید که به واژه های مشمول (inclusion terms) فراهم شده در زیر رده 080 هنگام تعیین زیر رده های چهار کاراکتری 003-007 مراجعه شود.

Main condition : Ruptured tubal pregnancy with shock

مثال :

در این مثال به حاملگی لوله پاره شده (O00.1) به عنوان وضعیت اصلی کد داده و (O08.3) شوک ناشی از سقط جنین و حاملگی خارج از رحمی و مولار به عنوان کد اضافی اختیاری مورد استفاده قرار می گیرد .

مثال :

Main condition : Disseminated intravascular coagulation following abortion performed two days ago at other facility

به خونریزی زیاد و ادامه دار به دنبال سقط جنین و حاملگی خارج رحمی و مولار (O08.1) کد می دهیم . زمانیکه سقط جنین در حین دوره مراقبت دیگری انجام شده به کد دیگری نیاز نمی باشد.

Main condition : Incomplete abortion with perforation of uterus

مثال :

به سقط جنین ناقص همراه با سایر عوارض و یا عوارض نامشخص (O06.3) به عنوان وضعیت اصلی کد داده و کد O08.6 (آسیب اندام ها و بافت های لگنی به دنبال سقط جنین و حاملگی خارج رحمی و مولار) ممکن است به عنوان کد اضافی اختیاری استفاده شود .

## **Oedema,proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy childbirth and the puerperium (O10-O16)**

ورم ،وجود پروتئین در ادرار و اختلالات فشارخون در دوران حاملگی،زایمان و نفاسی

### **O10 Pre-existing hypertension complicating pregnancy,childbirth and the puerperium**

**Includes:**the listed conditions with Pre-existing proteinuria

وضعیت های فرد حامله دارای فشار خون قبلی و وجود پروتئین در ادرار قبل از حاملگی در رده O10 لیست شده است.

**Excludes:**that with increased or superimposed proteinuria (O11)

وضعیت های فرد حامله دارای فشار خون قبلی که قبل از حاملگی پروتئینوری نداشته و بعد از حاملگی پروتئین در ادرار شده است در رده O11 لیست میشود.

### **O10.0 Pre-existing essential hypertension complicating childbirth and the puerperium**

فشار خون اولیه ای که قبلاً وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است

Any condition in I10 specified as a reason for obstetric care during pregnancy,childbirth or the puerperium.

هر شرایطی که در رده I10 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامائی در طول حاملگی ، زایمان ، دوره نفاسی مشخص شده است.

### **O10.1 Pre-existing hypertensive heart disease complicating childbirth and the puerperium.**

بیماری قلبی در اثر فشار خون که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است.

Any condition in I11 .- specified as a reason for obstetric care during pregnancy ,childbirth or the puerperium.

هر شرایطی که در رده I11 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامائی در طول حاملگی ، زایمان ، دوره نفاسی مشخص شده است.

### **O10.2 Pre-existing hypertensive renal disease complicating childbirth and the puerperium**

بیماری کلیوی در اثر فشار خون که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است.

Any condition in I12. - specified as a reason for obstetric care during pregnancy , childbirth or the puerperium

هر شرایطی که در رده I12 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامائی در طول حاملگی ، زایمان ، دوره نفاسی مشخص شده است.

### **O10.3 Pre- existing hypertensive heart and renal disease complicating pregnancy childbirth and the puerperium**

بیماری قلبی و کلیوی ناشی از فشار خون که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است.

Any condition in I13. - specified as a reason for obstetric care during pregnancy , childbirth or the puerperium.

هر شرایطی که در رده I13 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامائی در طول حاملگی ، زایمان ، دوره نفاسی مشخص شده است.

### **O10.4 Pre-existing secondary hypertension complicating Pregnancy childbirth and the puerperium**

فشار خون ثانویه ای که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است.

Any condition in I15 .- specified as a reason for obstetric care during pregnancy , childbirth or the puerperium.

هر شرایطی که در رده I15 به عنوان دلیلی برای مراقبت مامائی در طول حاملگی ، زایمان ، دوره نفاسی مشخص شده است.

### **O10.9 Unspecified Pre-existing hypertinsion complicating pregnancy childbirth and the puerperium**

فشار خون نامشخص که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است.

## **O11 Pre-existing hypertensive disorder with superimposed proteinuria**

فشارخونی که قبل از حاملگی وجود داشته و حاملگی آنرا تشدید کرده است و پروتئین در ادرار بعد از حاملگی به آن اضافه شده است.

Conditions in O10 .- complicated by increased proteinuria Superimposed pre-eclampsia  
شرایط رده O10 همراه با افزایش پروتئین در ادرار

## **O12 Gestational [pregnancy-induced] oedema and proteinuria without hypertension**

وجود ادم و پروتئینوری در فرد حامله بدون فشار خون

### **O12.0 Gestational oedema**

ادم حاملگی

### **O12.1 Gestational proteinuria**

پروتئین در حاملگی

### **O12.2 Gestational oedema with proteinuria**

ادم و پروتئینوری حاملگی

## **O13 Gestational [pregnancy-induced] hypertension without significant proteinuria**

فشار خونی که در موقع حاملگی به وجود می آید بدون پروتئینوری مشخص

### **Gestational hypertension NOS**

فشار خون حاملگی ( یعنی حاملگی فشار خون ر را بوجود آورده است)

### **Mild pre-eclampsia**

پره اکلامپسی میلد

## **O14 Gestational [pregnancy-induced] hypertension with significant proteinuria**

فشار خون حاملگی با پروتئینوری مشخص

### **Excludes: Superimposed pre- eclampsia (O11)**

به استثناء: پره اکلامپسی سوپر ایمپوزد

### **O14.0 Moderate pre- eclampsi**

پره اکلامپسی متوسط

### **O14.1 Severe pre- eclampsia**

پره اکلامپسی شدید

**O14.9 pre- eclampsia,unspecified**

پره اکلامپسی نا مشخص

**O15 Eclampsia**

اکلامپسی

**Includes:** convulsions following conditions in O10-O14 and O16

شامل : تشنج به دنبال شرایط رده های O10- O14 و O16

**O15.0 eclampsia in pregnancy**

اکلامپسی در حاملگی

**O15.1 eclampsia in labour**

اکلامپسی در زایمان

**O15.2 eclampsia in the puerperium**

اکلامپسی در دوره نفاسی

**O15.9 eclampsia , unspecified as to time period**

اکلامپسی نا مشخص در یک مقطع زمانی

Eclampsia NOS

**O16 unspecified ,maternal hypertension**

فشار خون نامشخص مادر

Transient hypertension of pregnancy

فشارخون ناپایدار حاملگی

**Other maternal disorders predominantly related to Pregnancy (O20-O29)**

سایر اختلالات مادری واضح مربوط به حاملگی

**Note:**categories O24.-and O25 include the listed conditions even if they occur during childbirth or the puerperium .

یادداشت :رده های O24.- و O25 شامل وضعیتهایی است که در هنگام تولد یا حین زایمان اتفاق می افتد.

**Excludes:** maternal

•care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48)

مراقبت‌های مادر که مربوط به جنین و مایع آمنیون و مشکلات احتمالی حاملگی است.

•diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy,labour and delivery,and the perperium(O98-O99)

سایر بیماری‌های مادر که در جای دیگر طبقه بندی شده مانند عوارض حاملگی - زایمان و دوران نفاسی

**O20 Haemorrhage in early pregnancy**

خونریزی اوایل حاملگی

**Excludes:** pregnancy with abortive outcome (O00-O08)

استثناء : حاملگی بانه نتیجه سقط

## **O20.0 Threatened abortion**

Haemorrhage specified as due to threatened abortion

خونریزی ناشی از تهدید سقط

## **O20.8 Other Haemorrhage in early pregnancy**

سایر خونریزی در اوایل حاملگی

## **O20.9 Haemorrhage in early pregnancy,unspecified**

خونریزی اوایل حاملگی ( نامشخص )

## **O21 Excessive vomiting in pregnancy**

استفراغ شدید در حاملگی

### **O21.0 Mild hyperemesis gravidarum**

استفراغهای خفیف حاملگی

hyperemesis gravidarum,mild or unspecified,starting before the end of the 22nd week of gestation.

افزایش استفراغهای حاملگی - متوسط یا نامشخص که قبل از پایان ۲۲ آستن شروع میشود.

### **O21.1 hyperemesis gravidarum with metabolic disturbance**

افزایش استفراغ با اختلالات متابولیک

hyperemesis gravidarum,starting before the end of the 22nd week of gestation

افزایش استفراغ که قبل از پایان هفته ۲۲ آستن شروع میشود - با اختلالات متابولیکی مانند:

. Carbohydrate depletion

. کمبود کربوهیدرات

. dehydration

. کم آبی

. electrolyte imbalance

. نامتعادل بودن الکترولیت ها

### **O21.2 lat vomiting of pregnancy**

استفراغهای بعدی حاملگی

Excessive vomiting starting after 22 completed weeks of gestation

افزایش استفراغ که بعد از اتمام ۲۲ آستن شروع میشود.

### **O21.8 Other vomiting complicating pregnancy**

سایر استفراغهای ناشی از حاملگی

Vomiting due to diseases classified elsewhere , complication pregnancy

استفراغ ناشی از بیماریهایی که از حاملگی ناشی می شوند.

Use additional code , if desired , to identify cause.

استفاده از کد اضافی در صورت مشخص بودن علت

## O21.9 Vomiting of pregnancy , unspecified

استفراغهای نامشخص حاملگی

## O22 Venous complications in pregnancy

مشکلات وریدی در حاملگی

### Excludes: obstetric pulmonary embolism (O88.-)

The listed conditions as complications of:

استثناء: آمبولی ریوی دوران حاملگی

لیستی از وضعیتها مانند عوارض از:

• abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O07,O08.7)

• سقط یا حاملگی نابجا یا مولار

• childbirth and the puerperium (O87.-)

• تولدنوزاد ودوران نفاسی

## O22.0 varicose veins of lower extremity in pregnancy

واریس اندامهای تحتانی در حاملگی

varicose veins NOS in pregnancy

واریس وریدهای نامشخص در حاملگی

## O22.1 genital varices in pregnancy

واریس های تناسلی در حاملگی

Perineal Vaginal varices in pregnancy

واریس پرینه - واژن - ولو در طی حاملگی

Vulval

## O22.2 Superficial thrombophlebitis in pregnancy

ترومبوفلیت سطحی

در حاملگی

Thrombophlebitis of legs in pregnancy

ترومبوفلیت در پاها

در حاملگی

## O22.3 Deep phlebothrombosis in pregnancy

فلبوترومبوز عمیق در حاملگی

Deep- vein thrombosis, antepartum

ترومبوز ورید عمیق - قبل از زایمان

## O22.4 Haemorrhoids in pregnancy

هموروئید در حاملگی

## O25.5 Cerebral venous thrombosis in pregnancy

ترومبوز وریدهای مغزی

در حاملگی

Cerebro venous sinus thrombosis in pregnancy      ترومبوز سینوس وریدی مغزی در حاملگی

**O22.8 Other venous complications in pregnancy**      سایر مشکلات وریدی در حاملگی

**O22.9 Venous complication in pregnancy, unspecified**      مشکلات نامشخص وریدی در حاملگی

Gestational:

•phlebitis NOS      التهاب وریدی نامشخص در حاملگی

•phlebopathy NOS      بیماری وریدی نامشخص در حاملگی

•thrombosis NOS      ترومبوزیس نامشخص در حاملگی

**O23 Infections of genitourinary tract in pregnancy**      عفونتهای دستگاه ادراری - تناسلی در حاملگی

**O23.0 Infections of kidney in pregnancy**      عفونتهای کلیه در حاملگی

**O23.1 Infections of bladder in pregnancy**      عفونتهای مثانه در حاملگی

**O23.2 Infections of urethra in pregnancy**      عفونتهای پیشابراه در حاملگی

**O23.3 Infections of other parts of urinary tract in pregnancy**      عفونتهای سایر قسمت‌های دستگاه ادراری در حاملگی

**O23.4 Unspecified infections of urinary tract in pregnancy**      عفونتهای نامشخص از دستگاه ادراری در حاملگی

**O23.5 Infections of the genital tract in pregnancy**      عفونتهای دستگاه تناسلی در حاملگی

**O23.9 Other and unspecified genitourinary tract infections in pregnancy**      عفونتهای نامشخص و دیگر دستگاه تناسلی - ادراری در حاملگی



Genitourinary tract infections in pregnancy NOS

عفونت دستگاه ادراری - تناسلی نامشخص

**O24 Diabetes mellitus in pregnancy**

دیابت شیرین در حاملگی

**Includes:** in childbirth and the puerperium

شامل: دیابت در دوران زایمان و دوران نفاسی

**O24.0 pre-existing diabetes mellitus,insulin-dependent**

دیابت قبلی وابسته به انسولین

**O24.1 pre-existing diabetes mellitus,non- insulin-dependent**

دیابت قبلی غیروابسته به انسولین

**O24.2 pre-existing malnutrition-related diabetes mellitus**

سوء تغذیه قبلی مربوط به دیابت

**O24.3 pre-existing diabetes mellitus, unspecified**

دیابت قبلی نامشخص

**O24.4 diabetes mellitus arising in pregnancy**

دیابت ناشی از حاملگی

Gestationan diabetes mellitus NOS

**O24.9 Diabetes mellitus in pregnancy, unspecified**

دیابت نامشخص در حاملگی

**O25 Malnutrition in pregnancy**

سوء تغذیه در حاملگی

Malnutrition in childbirth and the puerperium

سوء تغذیه در زایمان و دوران نفاسی

**O26 Maternal care for other conditions predominantly related to pregnancy**

مراقبت‌های مادر مربوط به شرایط مشخص حاملگی

**O26.0 Excessive weight gain in pregnancy**

افزایش وزن حاصل از حاملگی

**Excludes:** gestational oedema (O12.0,O12.2)

استثناء: ادم آبستنی

**O26.1 Low weight gain in pregnancy**

کاهش وزن حاصل از حاملگی

**O26.2 pregnancy care of habitual aborter**

مراقبت از حاملگی در سقط عادت

**Excludes:** habitual aborter:

- with current abortion(O03-O06)
- without current pregnancy(N96)

استثناء:سقط های عادت:

• باسقط های اتفاق افتاده

. بدون حاملگی جاری

### **O26.3 Retained intrauterine contraceptive device in pregnancy**

باقیمانده IUD در رحم در طی حاملگی

### **O26.4 Herpes gestationis**

تب خال حاملگی

### **O26.5 Maternal hypotension syndrome**

سندرم کاهش فشار خون مادری

Supine hypotensive syndrome

سندرم سستی ناشی از کاهش فشارخون

### **O26.6 Liver disorders in pregnancy childbirth and the puerperium**

اختلالات کبدی در حاملگی - زایمان و دوران نفاسی

**Excludes:** hepatorenal syndrome following labour and delivery (O90.4)

استثناء:?

### **O26.7 Subluxation of symphysis ( pubis) in pregnancy childbirth and the puerperium**

**Excludes:**traumatic separation of symphysis (pubis) during childbirth (O71.6)

استثناء: جداشدگی ضربه ای پوبیس در حین زایمان

### **O26.8 Other specified pregnancy - related conditions**

سایر شرایط خاص مربوط به دوران حاملگی

Exhaustion and fatigue

Peripheral neuritis

Renal disease

} pregnancy -related

التهاب اعصاب محیطی

} لاغری و چاقی

مربوط به حاملگی

بیماری کلیوی

### **O26.9 Pregnancy-related condition unspecifide**

وضعیت‌های نامشخص مربوط به حاملگی

### **O28 Abnormal findings on antenatal screening of mother**

یافته های غیرنرمال در بررسی‌های پری ناتال از مادر

**Excludes:**dignostic findings classified elsewhere-see alphabetical index

استثناء: یافته های تشخیص طبقه بندی شده در جای دیگر

**O28.0 Abnormal haematological finding on antenatal screening of mother**

یافته های هماتولوژی غیرنرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.1 Abnormal biochemical finding on antenatal screening of mother**

یافته های بیوشیمی غیر نرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.2 Abnormal cytological finding on antenatal screening of mother**

یافته های سیتولوژی غیرنرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.3 Abnormal ultrasonic finding on antenatal screening of mother**

یافته های اولتواسونی غیر نرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.4 Abnormal radiological finding on antenatal screening of mother**

یافته های رادیولوژی غیر نرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.5 Abnormal chromosomal and genetic finding on antenatal screening of mother**

یافته های ژنتیکی و کروموزومی غیر نرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.8 Other abnormal findings on antenatal screening of mother**

سایر یافته های غیرنرمال دربررسیهای پری ناتال از مادر

**O28.9 Abnormal finding on antenatal screening of mother, unspecified**

یافته های غیرنرمال نامشخص دربررسیهای پری ناتال

**O29 Complications of anaesthesia during pregnancy**

عوارض ناشی از بیهوشی در طول حاملگی

**Includes:** maternal complications arising from the administration of a general or Local anaesthetic, analgesic or other sedation during pregnancy

شامل: مشکلات مادری ناشی از بیهوشی های عمومی یا موضعی - بیحسی یا سایر مسکنها در طول حاملگی

**Excludes:** complications of anaesthesia during :

- abortion or ectopic or molar pregnancy (O00-O08)
- labour and delivery (O74.-)
- puerperium (O89.-)

استثناء: مشکلات ناشی از بیهوشی

• سقط یا حاملگی نابجا یا مولار (O00-O08)

• زایمان (O74.-)

### O29.0 Pulmonary complications of anaesthesia during pregnancy

مشکلات تنفسی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی

Aspiration pneumonitis  
Inhalation of stomach contents  
Or secretions NOS  
Mendelson s syndrome  
Pressure collapse of lung

due to anaesthesia during pregnancy

ناشی از بیهوشی دوران حاملگی

آسپیراسیون ریه  
برگشت محتویات معده یا ترشحات نامشخص  
سندرم منولسون  
فشار کولاپس

### O29.1 Cardiac complications of anaesthesia during pregnancy

مشکلات قلبی ناشی از بیهوشی حاملگی

Cardiac:

- arrest
- failure

due to anaesthesia during pregnancy

ناشی از بیهوشی در طول حاملگی

• ارست قلبی  
. نارسائی قلبی

### O29.2 Central nervous system complications of anaesthesia during pregnancy

مشکلات سیستم عصبی - مرکزی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی

Cerebral anoxia due to anaesthesia during pregnancy

کمبود اکسیژن مغزی ناشی از بیهوشی در طول حاملگی

ج

### O29.3 Toxic reaction to local anaesthesia during pregnancy

اثرسمی بیهوشی موضعی در حین حاملگی

### O29.4 Spinal and epidural anaesthesia - induced headache during pregnancy

بیهوشی نخاعی و اپیدورال شامل سردرد در حین حاملگی

## **O29.5 Other complications of spinal and epidural anaesthesia during pregnancy**

سایر مشکلات نخاعی و اپیدورال ناشی از بییهوشی در طول حاملگی

## **O29.6 Failed or difficult intubation during pregnancy**

مشکلات یا شکست لوله گذاری در طول حاملگی

## **O29.8 Other complications of anaesthesia during pregnancy**

سایر مشکلات بییهوشی در طول حاملگی

## **O29.9 Complication of anaesthesia during pregnancy, unspecified**

مشکلات بییهوشی نامشخص در طول حاملگی

## **Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30.48)**

مراقبت مادری مربوط به جنین و حفره آمنیونی و مشکلات احتمالی زایمان

## **O30 Multiple gestation**

حاملگی چند قلوئی

**Excludes** : complications specific to multiple gestation

استثناء: عوارض مشخص مربوط به حاملگی چند قلوئی ( O31.- )

## **O30.0 Twin pregnancy**

حاملگی دو قلوئی

## **O30.1 Triplet pregnancy**

حاملگی سه قلوئی

## **O30.2 Quadruplet pregnancy**

حاملگی چهار قلوئی

## **O30.8 Other multiple gestation**

سایر حاملگی های چند قلوئی

## **O30.9 Multiple gestation ,unspecified**

حاملگی چند قلوئی نامشخص

Multiple pregnancy NOS

## **O31 Complications specific to multiple gestation**

عوارض مشخص مربوط به حاملگی چند قلوئی

**Excludes** : conjoined twins causing disproportion (O33.7)

delayed delivery of second twin, triplet , etc.

malpresentation of one fetus or more ( O32.5)

with obstructed labour (O64-O66)

به استثناء: دوقلوی بهم چسبیده دلیل بی تناسبی  
تاخیر درزایمان قل دوم یاسوم و...  
موقعیت غلط یک یا چند جنین  
زایمان مسدود شده

### **O31.0 Papyraceous fetus**

Fetus compressus

جنین کاغذی (جنین مرده ای که توسط قلوی زنده به دیواره رحم فشرده و پهن شده است) فشار جنینی

### **O31.1 Continuing pregnancy after abortion of one fetus or more**

ادامه حاملگی پس از سقط یک جنین یا بیشتر

### **O31.2 Continuing pregnancy after intrauterine death of one fetus or more**

ادامه حاملگی پس از مرگ داخل رحمی یک یا چند جنین دیگر

### **O31.8 Other complications specific to multiple gestation**

سایر عوارض مربوط به حاملگی چند قلویی

## **O32 Maternal care for known or suspected malpresentation of fetus**

مراقبت های مادر بعلت پرزانتاسیون یا نمایش غلط شناخته شده یا مشکوک جنین

**Includes:** the listed conditions as a reason for observation , hospitalization or other obstetric care of the mother ,or for caesarean section before onset of labour

شامل: حالات لیست شده بعنوان علل معاینه یا بستری شدن یا سایر مراقبتهای مامائی از مادر یا برای سزارین قبل از شروع زایمان .

**Excludes:** the listed conditions with obstructed labour (O64.-)

استثناء: وضعیتهای لیست شده بازایمان مشکل

### **O32.0 Maternal care for unstable lie**

مراقبتهای مادر بدلیل موقعیت نامنظم یا متغیر جنین

### **O32.1 Maternal care for breech presentation**

مراقبت مادر بخاطر پرزانتاسیون بریچ

### **O32.2 Maternal care for transverse and oblique lie**

مراقبت مادر بدلیل موقعیت عرضی یا قطری جنین

Presentation

موقعیت جنین

. oblique

قطری

. transverse

عرضی

### **O32.3 Maternal care for face ,brow and chin presentation**

مراقبت مادر بخاطر نمایش جنین باصورت ،پیشانی وچانه

### **O32.4 Maternal care for high head at term**

مراقبت مادربخاطر بزرگی سرجنین درپایان دوره

حاملگی

Failure of head to enter pelvicbrim

نقص سرجنین نسبت به حاشیه داخلی لگن مادر

### **O32.5 Maternal care for multiple gestation with malpresentation of one fetus or more**

مراقبت مادربرای حاملگی چندتایی با موقعیت غلط یک یا چند جنین

### **O32.6 Maternal care for compound presentation**

مراقبت مادربدلیل موقعیت ترکیبی یا ناپایدار جنین

### **O32.8 Maternal care for other malpresentation of fetus**

مراقبت مادر بدلیل موقعیت غلط جنین

### **O32.9 Maternal care for other malpresentation of fetus , unspecified**

مراقبت مادر بدلیل موقعیت غلط و نامشخص جنین

### **O33\_ : Maternal care for known or suspected disproportion**

مراقبت مادربعلت عدم تناسب شناخته شده یا مشکوک جنین

**Includes:** the listed conditions as a reason for observation , hospitalization or other obstetric care of the mother ,or for caesarean section before onset of labour

شامل :حالات لیست شده بعنوان دلیل معاینه یابستری شدن یاسایر مراقبتهای مامائی از مادر یابرای سزارین پیش

ازشروع زایمان

**Excludes:** the listed conditions with obstructed labour (O66.-)

استثناء: وضعیتهای لیست شده بازایمان مشکل

### **O33.0 deformity of maternal pelvic bones**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت ناهنجاری استخوانهای مربوط به لگن مادر

Pelvic deformity causing disproportion NOS

ناهنجاری لگنی دلیل بی تناسبی نامشخص

### **O33.1 Maternal care for disproportion due to generally contracted pelvis**

مراقبت مادر برای عدم تناسب بعلت کوتاهی عمومی لگن

Contracted pelvis NOS causing disproportion

### **O33.2 Maternal care for disproportion due to inlet contraction of pelvis**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت مدخل منقبض لگن

Inlet contraction (pelvis) causing disproportion

### **O33.3 Maternal care for disproportion due to outlet contraction of pelvis**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت مخرج کوتاه لگن

Mid-cavity contraction (pelvis) }  
Outlet contraction (pelvis) } Causing disproportion

انقباض حفره میانی لگن  
انقباض مخرج لگن  
دلیل بی تناسبی

### **O33.4 Maternal care for disproportion of mixed maternal and fetal origin**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی مختلط مادر و منشاء جنینی

### **O33.5 Maternal care for disproportion due to unusually large fetus**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت بزرگی غیر معمول جنین

Disproportion of fetal origin with normally formed fetus

بی تناسبی منشاء جنینی با وجود فرم نرمال جنین

Fetal disproportion NOS

بی تناسبی جنینی

### **O33.6 Maternal care for disproportion due to hydrocephalic fetus**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت جنین هیدروسفال

### **O33.7 Maternal care for disproportion due to other fetal deformities**

مراقبت مادر از نظر بی تناسبی بعلت سایر ناهنجاریهای جنینی

Conjoined twins

- Fetal:
- Ascites
- Hydrops
- Meningomyelocele
- Sacral teratoma
- tumour

} Causing disproportion



علل بی تناسبی: جنین دوقلوی بهم چسبیده

آسیب ( جمع شدن آب درحفره شکمی )

خیز یاادم ( تجمع مایع درنسوج یا حفرات بدن )

منژ و مایلوسل ( بیرون زدگی وفتق پرده های نخاع و خود نخاع ازمحل ناقصی درطول ستون فقرات)

( فقرات)

توموری حاوی عناصر جنینی

تومور

### **O33.8 Maternal care for disproportion of other origin**

### **O33.9 Maternal care for disproportion, unspecified**

مراقبت مادری از نظر بی تناسبی بطور نامشخص

Cephalopelvic disproportion NOS

عدم تناسب سر جنین بالگن نامشخص

Fetopelvic disproportion NOS

عدم تناسب جنین بالگن نامشخص

### **O34: Maternal care for known or suspected abnormality of pelvic organs**

مراقبت مادری بعلت غیرطبیعی بودن شناخته شده یا مشکوک اندام های لگنی

**Includes:** the listed conditions as a reason for observation , hospitalization or other obstetric care of the mother ,or for caesarean section before onset of labour

شامل :حالات لیست شده بعنوان دلیل معاینه یا بستری شدن یا سایر مراقبتهای مامائی از مادر یا برای سزارین پیش از شروع زایمان

**Excludes:** the listed conditions with obstructed labour (O65.5)

استثناء : حالات لیست شده بازایمان مشکل

### **O34.0 Maternal care for congenital malformation of uterus**

مراقبت مادری بعلت ناهنجاری مادرزادی رحم

Maternal care for :

مراقبت از مادر :

بعلت

. double uterus

رحم دوتایی

. uterus bicornis

رحم شاخدار

### **O34.1 Maternal care for tumour of corpus uteri**

مراقبت مادر بعلت تومور درمجموعه رحم

Maternal care for :

مراقبت از مادر بعلت :

. double uterus

رحم دوتایی

. uterus bicornis

رحم شاخدار

### **O34.2 Maternal care due to uterine scar from pervious surgery**

**Excludes:**maternal care for tumour of cervix

استثناء: مراقبت مادر بعلت تومور گردن رحم ( O34.4 )

### **O34.2 Maternal care due to uterine scar from pervious surgery**

مراقبت مادر بعلت وجود زخم در رحم از جراحی قبلی

Maternal care for scar from pervious caesarean section

مراقبت مادر بعلت وجود زخم از عمل سزارین قبلی

**Excludes:** Vaginal delivery following pervious caesarean section

استثناء : زایمان واژینال بدنبال عمل سزارین قبلی ( O75.7 ) NOS

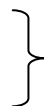
### **O34.3 Maternal care for cervical icompetence**

مراقبت مادر بعلت ناتوانی در انجام وظیفه مربوط به گردن رحم

Maternal care for :

Cerclage

Shirodkar suture



with or without mention of cervical incompetence

مراقبت مادر برای سرکلاژ (اصطلاح نارسایی گردن رحم بوسیله سیم یا حلقه فلزی )

بخیه شیروودکار

### **O34.4 Maternal care for other abnormalities of cervix**

مراقبت مادری بعلت سایر ناهنجاریهای گردن رحم

Maternal care for :

مراقبت از مادر بعلت :

. polyp of cervix

پولیپ گردن رحم

.previous surgery to cervix

جراحی قبلی روی گردن رحم

.stricture or stenosis of cervix

تنگی غیرطبیعی گردن رحم

. tumour of cervix

تومورگردن رحم

### **O34.5 Maternal care for other abnormalities of gravid uterus**

مراقبت مادری بعلت سایر ناهنجاریها در حاملگی رحمی

Maternal care for :

مراقبت از مادر بعلت:

- .incarceration
- . prolapse
- .retroversion

### **O34.6 Maternal care for abnormality of vagina**

مراقبت مادری بعلت ناهنجاری واژن

Maternal care for :

مراقبت از مادر بعلت:

.previous surgery to vagina

. جراحی قبلی واژن

. septate vagina

. رحم دیواره دار

.stenosis of vagina (acquired)(congenital)

. انقباض واژن

.stricture of vagina

. تنگی واژن

. tumour of vagina

. تومور واژن

**Excludes:** maternal care for vaginal varices in pregnancy (O22.1)

استثناء: مراقبت مادری بعلت واریس یا اتساع واژن در حاملگی

### **O34.7 Maternal care for abnormality of vulva and perineum**

Maternal care for :

مراقبت از مادر بعلت:

.fibrosis of perineum

فیبرینه شدن پرینه

. previous surgery to perineum or vulva

جراحی قبلی پرینه یا فرج

. rigid perineum

پرینه سخت یا خشک

.tumour of vulva

**Excludes:** maternal care for perineal and vulval varices in pregnancy (O22.1)

### **O34.8 Maternal care for abnormalities of pelvic organs**

Maternal care for :

مراقبت از مادر :

بعلت

.cystocele

. pelvic floor repair (previous)

. pendulous abdomen

. rectocele

. rigid pelvic floor

### **O34.9 Maternal care for abnormalities of pelvic organ, unspecified**

مراقبت مادر بعلت ناهنجاریها نامشخص اندام ها لگنی

### **O35 Maternal care for known or suspected fetal abnormality and damage**

**Includes:** the listed conditions in the fetus as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of mother , or for termination of pregnancy

**Excludes:**maternal care for known or suspected disproportion (O33.-)

مراقبت مادر بعلت ناهنجاری شناخته شده یا مشکوک جنین صدمه دیده

شامل : حالات لیست شده درجنین بعنوان دلیل معاینه یا بستری شدن یا سایر مراقبتهای مامائی از مادر یا برای خاتمه دادن به حاملگی

استثناء:مراقبت مادر بعلت بی تناسبی شناخته شده یا مشکوک ( -O33 )

### **O35.0 Maternal care for ( suspected)central nervous system malformation in fetus**

مراقبت مادر بعلت ناهنجاری سیستم عصبی مرکزی درجنین (مشکوک

مراقبت بعلت ( تشخیص ):

. anencephaly جنین آنانسفال یابی مغزی (ناهنجاری مغزی )

. spina bifida اسپینابیفیدا

**Excludes:** chromosomal abnormality in fetus (O35.1)

استثناء: ناهنجاری کروموزومی درجنین

### **O35.1 Maternal care for ( suspected) chromosomal abnormality in fetus**

مراقبت مادر بعلت ناهنجاری کروموزومی (مشکوک ) درجنین

### **O35.2 Maternal care for ( suspected) hereditary disease in fetus**

**Excludes:** chromosomal abnormality in fetus (O35.1)

مراقبت مادر بعلت بیماری مادرزادی (مشکوک ) درجنین

استثناء: ناهنجاری کروموزومی درجنین

### **O35.3 Maternal care for ( suspected) damage to fetus from viral disease in mother**

Maternal care for (suspected ) damage to fetus from maternal :

. cytomegalovirus infection

. rubella

مراقبت مادر بعلت صدمه به جنین ازبیماری ویروسی درمادر

مراقبت مادربعلت صدمه (احتمالی به جنین ازبیماری مادر:

- عفونت سیتومگالو ویروس (گروهی ازویروسها که بشدت بامیزبان انسان تطابق یافته وموردحمه قرارمی دهند).

- سرخچه

### **O35.4 Maternal care for (suspected ) damage to fetus from alcohol**

مراقبت مادربعلت صدمه به جنین در اثر مصرف الکل

### **O35.5 Maternal care for (suspected ) damage to fetus by drugs**

Maternal care for (suspected ) damage to fetus from drug addiction

**Excludes:** fetal distress in labour and delivery due to drug administration(O68.-)

مراقبت مادربعلت صدمه به جنین بوسیله دارو

مراقبت مادربعلت صدمه به جنین از اعتیاد دارویی

استثناء: استرس جنینی در زایمان بعلت اثر دارو ( -O68)

### **O35.6 Maternal care for (suspected ) damage to fetus by radiation**

مراقبت مادربعلت صدمه (احتمالی) به جنین با اشعه رادیو اکتیو

### **O35.7 Maternal care for (suspected ) damage to fetus by other medical procedures**

مراقبت مادربعلت صدمه (احتمالی) جنین با سایر اقدامات پزشکی

Maternal care for (suspected) damage to fetus by:

مراقبت بعلت صدمه به جنین از

.amniocentesis

کشیدن مایع آمنیوتیک

.biopsy procedures

تحقیقات بیوپسی

.haematological investigation

تحقیقات هماتولوژی

.intrauterine contraceptive device

وجود وسیله جلوگیری از حاملگی در رحم

.interuterine surgery

جراحی داخل رحمی

### **O35.8 Maternal care for (suspected ) fetal abnormality and damage**

مراقبت بعلت سایر ناهنجاری (احتمالی) جنین و یا صدمه (احتمالی)

Maternal care for (suspected) damage to fetus from maternal از جنین بعلت صدمه به جنین

.listerosis

ابتلا به میکروب لیستریا

.toxoplasmosis

ابتلا به توکسوپلاسموزیس

### **O35.9 Maternal care for (suspected ) fetal abnormality and damage,unspecified**

مراقبت مادربعلت ناهنجاری (احتمالی) جنین و صدمه نامشخص

### **O36 Maternal care for other known or suspected fetal problems**

**Includes:** the listed conditions in the fetus as a reason for observation, hospitalization or other obstetric care of mother , or for termination of pregnancy

**Excludes:**labour and delivery complicated by fetal stress [distress](O68.-)

## Placenta transfusion syndromes(O43.0)

مراقبت مادریعلت سایر مشکلات شناخته شده یا احتمالی جنین

شامل: حالات لیست شده در جنین بعنوان دلیل مراقبت یا بستری شدن یا سایر مراقبت مامائی از مادر یا پایان دادن به حاملگی.

استثناء: زایمان پیچیده یا مشکل در اثر استرسهای جنینی ( -O68 )

سندرم انتقال خون مربوط به جفت ( O43.0 )

### **O36.0 Maternal care for rhesus isoimmunization**

AntiD[ Rh] antibodies

Rh incompatibility (with hydrops fetalis)

### **O36.1 Maternal care for other isoimmunization**

ABO isoimmunization

Isoimmunization NOS (with hydrops fetalis)

### **O36.2 Maternal care for hydrops fetalis**

hydrops fetalis:

. NOS

.not associated with isoimmunization

### **O36.3 Maternal care for signs fetal hypoxia**

### **O36.4 Maternal care for intrauterine death**

**Excludes:** missed abortion(O02.1)

### **O36.5 Maternal care for poor fetal growth**

Maternal care for known or suspected:

.light - for- dates

.placental insufficiency

. small - for- dates

### **O36.6 Maternal care for excessive fetal growth**

Maternal care for known or suspected large-for- dates

### **O36.7 Maternal care for viable fetus in abdominal pregnancy**

### **O36.8 Maternal care for other specified fetal problems**

### **O36.9 Maternal care for fetal problem,unspecified**

### **O40 Polyhydramnios**

Hydrmmnios

پلی هیدروآمینوس

افزایش مایع آمنیوتیکی در جریان آبستنی

### **O41 Other disorders of amniotic fluid and membranes**

**Excludes :** Premature Rupture Of Membrane

اختلالات مایع آمنیوتیکی و غشاها  
استثنا: پارگی زود رس غشاها (-O42)

**O41.0 Oligohydramnios**

کاهش مایع آمنیوتیکی

Oligohydroamnios Without Mention Of Rupture Of Membrane

کاهش مایع آمنیوتیکی بدون پارگی غشا

**O41.1 Infection of amniotic sac and membranes**

عفونت کیسه آمنیوتیکی و غشاها

Amnionitis

التهاب کیسه آمنیوتیکی

Chorioamnionitis

عفونت میکروبی پرده های جنینی

Membranitis

التهاب غشاها

Placentitis

التهاب جفت

**O41.8 Other Specified Disorders Of Amniotic Fluid And Membranes**

سایر اختلالات مشخص مایع آمنیوتیکی و غشاها

**O41.9 Disorder Of Amniotic Fluid And Membranes ; Unspecified**

اختلالات نامشخص مایع آمنیوتیکی و غشاها

**O42 Premature rupture of membranes**

پارگی زود رس کیسه آب

**O42.0 Premature rupture of membranes ; onset of labour within 24 hours**

پارگی زود رس کیسه آب، شروع زایمان در طول ۲۴ ساعت

**O41.0 Premature rupture of membranes ; onset of labour after 24 hours**

پارگی زود رس کیسه آب، شروع زایمان بعد از ۲۴ ساعت

**O42.2 Premature rupture of membranes ; onset of labour delayed by therapy**

پارگی زود رس کیسه آب، تاخیر در شروع زایمان در نتیجه درمان

**O42.9 Premature rupture of membranes ; unspecified**

## O43 Placental disorders

اختلالات جفت

**Excludes :** maternal care for poor fetal growth due to placental sufficiency (O36.5)  
placenta praevia (O44.-)  
premature separation of placenta {abruptio placenta} (O45.-)

به استثناء: مراقبت از مادر به علت کمبود رشد جنین ناشی از نارسایی جفت

پلاستا پرویا

جدا شدن زود رس جفت

### O43.0 Placental transfusion syndromes

transfusion :

- . fetomaternal
- . maternofetal
- . twin –to-twin

### O43.1 Malformation of placenta

بدشکلی پلاستا

abnormal placenta NOS  
circumvallate placenta

### O43.8 Other placental disorders

سایر اختلالات پلاستا

- placental :
- . dysfunction
  - . infraction

### O43.9 Placental disorders ; unspecified

اختلالات پلاستا ، نامشخص

## O44 Placenta pravia

پلاستا پرویا

### O44.0 Placenta praevia specified as without hemorrhage

پلاستا پرویا بدون خونریزی

low implantation of placenta ; NOS or with haemorrhage placenta praevia :

- . marginal
  - . partial
  - . total
- } NOS or with haemorrhage



**Excludes :** labour and delivery complicated by haemorrhage from vas praevia (O69.4)

به استثناء: حاملگی یا زایمان که در اثر خونریزی از جفت دچار مشکل شده است

**O45 Premature separation of placenta {abruption placenta }**

جداشدن زود رس جفت

**O45.0 Premature separation of placenta with coagulation defect**

abruptio placenta with (excessive) haemorrhage associated

with :

- . afibrinogenaemia
- . disseminated intravascular coagulation
- . hyperfibrinolysis
- . hypofibrinogenaemia

**O45.9 Premature separation of placenta ;unspecified**

abruptio placenta NOS

جداشدن زود رس جفت، نامشخص

**O46 Antepartum haemorrhage ; not elsewhere classified**

خونریزی قبل از زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده است

**Exclude :** haemorrhage in early pregnancy (O20)

intrapartum haemorrhage nec (O67.-)

placenta praevia (O44.-)

premature separation of placenta {abruptio placenta} (O45.-)

به استثناء: خونریزی اوایل حاملگی

خونریزی حین زایمان

جفت سرراهی

جداشدن زود رس جفت

**O46.0 antepartum haemorrhage with coagulation defect**

خونریزی قبل از زایمان

antepartum haemorrhage (excessive) associated with :

- . afibrinogenaemia
- . disseminated intravascular coagulation
- . hyperfibrinolysis
- . hypofibrinogenaemia

**O46.8 other antepartum haemorrhage**

سایر خونریزی های قبل از زایمان

**O46.9 antepartum haemorrhage**

خونریزی قبل از زایمان

**O47 false labor**

زایمان کاذب

**O47.0 false labor before 37 completed weeks of gestation**

زایمان کاذب قبل ۳۷ هفته کامل حاملگی

**O47.1 false labor after 37 completed weeks of gestation**

زایمان کاذب بعد از ۳۷ هفته کامل حاملگی

**O47.9 false labor ; unspecified**

زایمان کاذب ، نامشخص

**O48 Prologed pregnan**

زایمان طول کشیده

Post-dates    Post-term

**Complications of labour and delivery( O60-O75)**

مشکلات زایمان

**O60 Preterm delivery**

زایمان زودرس

onset (spontaneous) of delivery before 37 completed weks of gestation

شروع خودبخودی زایمان در ۳۷ هفته کامل حاملگی

**O61 Failed induction of labour**

عدم پاسخ به اینداکشن در زایمان (ناتوانی اینداکشن در زایمان)

**O61.0 Failed medical induction of labour**

پاسخ به اینداکشن داروئی در زایمان

failed induction (of labour) by :

عدم پاسخ به اینداکشن در زایمان به وسیله:

.Oxytocin

اکسی توسین

.Prostaglandins

پروستاگلندین

**O61.1 Failed instrumental induction of labour**

عدم پاسخ به اینداکشن با کمک ابزار ووسایل

Failed induction (of labour):

عدم پاسخ به اینداکشن

.Mechanical

مکانیکی

.Surgical

جراحی

**O61.8 Other failed induction of labour**

سایر ناتوانی های اینداکشن در زایمان

**O61.9 Failed induction of labour , unspecified**

عدم پاسخ به اینداکشن نامشخص

**O62 Abnormalities of forces of labour**

آنومالی نیروهای زایمانی

**O62.0 Primary inadequate contractions**

انقباضات ناکافی اولیه

Failure of cervical dilatation

دیلاتاسیون ناقص سرویکس

Primary hypotonic uterine dysfunction

اختلال در انقباضات اولیه رحم به صورت کاهش تون عضلانی

**O62.1 Secondary uterine inertia**

ناتوانی رحم در ایجاد حرکات ثانویه

Arrested active phase of labour

توقف مرحله فعال از زایمان

Secondary hypotonic uterine dysfunction

اختلال در انقباضات ثانویه رحم به صورت کاهش تون عضلات

عضلات

**O62.2 Other uterine inertia**

غیر فعال بودن سایر مراحل انقباضات رحمی

Atony of uterus

فقدان انقباضات رحم

Desultory labour

Hypotonic uterine dysfunction NOS

اختلال در انقباضات نامشخص رحمی

Irregular labour

Poor contractions

انقباضات ضعیف

Uterine inertia NOS

غیر فعال بودن رحم به صورت نامشخص

### **O62.3 Precipitate labour**

زایمان سریع

### **O62.4 Hypertonic , incoordinate , and prolonged uterine contraction**

افزایش انقباضات و ناهماهنگی انقباضات و انقباضات طولانی رحم

Contraction ring dystocia

Dyscoordinate labour

Hour-glass contraction of uterus

Hypertonic uterine dysfunction

Incoordinate uterine action

Tetanic contractions

Uterine dystonic NOS

**Excludes:**Dystocia(fetal)(maternal)NOS (O66.9)

### **O62.8 Other abnormality of forces of labour**

سایر آنومالیهای نیروهای زایمانی

### **O62.9 Abnormality of forces of labour , unsprcified**

آنومالی نیروهای زایمانی نامشخص

### **O63 Long labour**

زایمان طول کشیده

### **O63.0 Prolonged first stage (of labour)**

طولانی شدن مرحله اول زایمان

### **O63.1 Prolonged second stage (of labour )**

طولانی شدن مرحله دوم زایمان

### **O63.2 Delayed delivery of second twin , triplet,ect.**

تاخیر در زایمان در قل دوم یا سوم و...

### **O63.9 Long labour , unspecified**

زایمان طول کشیده نامشخص

prolonged labour NOS

### **O64 Obstructed labour due to malpoition and malpresntation of fetus**

زایمان مشکل ناشی از پوزیشن غیرطبیعی زایمان

## **O64.0 Obstructed labour due to incomplete rotation of fetal head**

زایمان مشکل ناشی از چرخش ناقص سر جنین

Deep transverse arrest

توقف عرضی

Obstructed labour due to persistent (position):

زایمان مشکل ناشی از

.Occipitoillac

استخوان پس سری

.Occipitoposterior

پس سری خلفی

.Occipitosacral

.Occipitotransverse

## **O64.1 Obstructed labour due to breech presentation**

زایمان مشکل ناشی از پرزانتاسیون بریج (نمایش پا)

## **O64.2 Obstructed labour due to face presentation**

زایمان مشکل ناشی از پرزانتاسیون صورت

Obstructed labour due to chin presentation

زایمان مشکل ناشی از پرزانتاسیون چانه

## **O64.3 Obstructed labour due to brow presentation**

## **O64.4 Obstructed labour due to shoulder presentation**

زایمان مشکل ناشی از پرزانتاسیون شانه

Prolapsed arm

**Excludes:** Impacted shoulders(O66.0)

Shoulder dystocia(O66.0)

به استثناء: شانه های به هم فشرده شده

دیستوشی شانه (زایمان غیر طبیعی)

## **O64.5 Obstructed labour due to compound presentation**

زایمان مشکل ناشی از پرزانتاسیونهای ترکیبی

## **O64.8 Obstructed labour due to other malposition and malpresentation**

زایمان مشکل ناشی از دیگر پوزیشن های غیر طبیعی جنین

## **O64.9 Obstructed labour due to malposition and malpresentation, unspecified**

زایمان مشکل ناشی از پوزیشن های غیر طبیعی نامشخص

**O65 Obstructed labour due to maternal pelvic abnormality**

زایمان مشکل ناشی از آنومالی لگن مادر

**O65.0 Obstructed labour due to deformed pelvis**

زایمان مشکل ناشی از دفورمیتی لگن

**O65.1 Obstructed labour due to generally contracted pelvis**

زایمان مشکل ناشی از انقباضات عمومی لگن

**O65.2 Obstructed labour due to pelvic inlet contraction**

زایمان مشکل ناشی از انقباضات مدخل ورودی لگن

**O65.3 Obstructed labour due to pelvic outlet and mid Cavity contraction**

زایمان مشکل ناشی از انقباضات حفره خارجی و میانی لگن

**O65.4 Obstructed labour due to fetopelvic disproportion , unspecified**

زایمان مشکل ناشی از عدم تناسب سر جنین

**Excludes:** dystocia due to abnormality of fetus ( O66.2-O66.3 )

استثنا: دیستوشی ناشی از آنومالی جنین

**O65.5 Obstructed labour due to abnormality of maternal pelvic organs**

زایمان مشکل ناشی از آنومالی لگن مادر

Obstructed labour due to condition listed in O34.-

زایمان مشکل ناشی از موارد لیست شده در O34.-

**O65.8 Obstructed labour due to other maternal pelvic abnormalities**

زایمان مشکل ناشی از سایر آنومالیهای لگن مادر

**O65.9 Obstructed labour due to maternal pelvic abnormalities unspecified**

زایمان مشکل ناشی از آنومالیهای لگن مادر نامشخص

**O66 Other obstructed labour**

سایر زایمان مشکل

**O66.0 Obstructed labour due to shoulder dystocia**

زایمان مشکل ناشی از دیستوشی شانه

impacted shoulders

شانه های به هم فشرده

### **O66.1 Obstructed labour due to locked twin**

زایمان مشکل ناشی از دوقلوهای به هم چسبیده

### **O66.2 Obstructed labour due to unusually large fetus**

زایمان مشکل ناشی از بزرگی غیر طبیعی جنین

### **O66.3 Obstructed labour due to other abnormalities of Fetus**

زایمان مشکل ناشی از سایر آنومالی های جنین

Dystocia due to

زایمان مشکل ناشی از

.Conjoined twins

. دوقلوهای به هم پیوسته

. fetal

. جنین

. Ascites

. آسیت (تجمع مایع در حفره صفاق )

. Hydrops

. ادم جنین

. Meningomyelocele

. مننگومیلوسل یا (بیرون زدگی نخاع و پرده های آن )

. Sacral teratoma

. Tumour

. تومور جنین

. Hydrocephalic fetus

. جنین هیدروسفال

### **O66.4 Failed trial of labour , unspecified**

ناتوانی در انجام زایمان طبیعی نامشخص (سابقه زایمان مشکل)

Failed trial of labour with subsequent delivery by ceasaren

ناتوانی یا شکست در انجام زایمان طبیعی و انجام زایمان بعدی به صورت سزارین

### **O66.5 Failed application of vacuum extractor and forceps unspecified**

Failed application of ventouse or forceps,with sub sequent delivery by forceps or caesarean section pectively

### **O66.8 Other**

سایر زایمان مشکل مشخص

**specified**

obstructed labour

### **O66.9 Obstructed labour , unspecified**

زایمان مشکل نامشخص

Dystocia :

. NOS

. fetal NOS

. maternal NOS

## **O67 Labour and delivery complicated by intrapartum haemorrhage , not elsewhere classified**

زایمان مشکل در اثر خونریزی در طی زایمان

**Excludes:** Antepartum haemorrhage NEC (O46.-)

Placenta praevia(O44.-)

Postpartum haemorrhage(O72.-)

Premature separation of placenta [abruptio placentae] (O45.-)

استثنا: خونریزی قبل از زایمان

جفت سرراهی

خونریزی پس از زایمان

جدا شدن زودرس جفت

### **O67.0 Intrapartum haemorrhage with conagulation defect**

خونریزی در طی زایمان با نقص انعقادی

Intrapartumhaemorrhage (excessive)associated with:

خونریزی در طی زایمان در ارتباط با :

.Afibrinogenamia

. عدم فیبرینوژن خون

.Disseminated intravascular coagulation

. پراکندگی انعقادهای داخل رگی

. Hyperfibrinolysis

. افزایش فیبرینولیزین

.Hypofibrinogenaemia

. کاهش فیبرینوژن خون

### **O67.8 Other intrapartum haemorrhage**

سایر خونریزی در طی زایمان

Excessive intrapartum haemorrhage

افزایش خونریزی حین زایمان

### **O67.9 Intrapartum haemorrhage , unspecified**

خونریزی حین زایمان - نامشخص

## **O68 Labour and delivery complicated by fetal stress [distress]**

زایمانی که به علت زجر جنینی دچار مشکل شده است

**Includes:** Fetal distress in labour or delivery due to drug administration

شامل : دیسترس جنین در زایمان ناشی از تجویز دارو

### **O68.0 Labour and delivery complicated by fetal heart Rate anomaly**

زایمان مشکل به علت آنومالی ضربان قلب جنین



Fetal:

. Bradycardia

. کاهش تعداد ضربان قلب

. Heart rate irregularity

. نامرتب بودن ضربان قلب

. Tachycardia

. افزایش تعداد ضربان قلب

**Excludes:** With meconium in amniotic fluid(O68.2)

استثنا: بامکونیوم در مایع آمینوتیک

### **O68.1 labour and delivery complicated by meconium in amniotic fluid**

زایمان مشکل به علت دفع مکونیوم

**Excludes:**With fetal heart rate anomaly (O68.2)

استثنا: باآنومالی ضربان قلب جنین

### **O68.2 Labour and delivery complicated by fetal heart rate anomaly with meconium in amniotic fluid**

زایمان مشکل به علت آنومالی ضربان قلب جنین با دفع مکونیوم

### **O68.3 Labour and delivery complicated by biochemical evidence of fetal stress**

زایمان مشکل با یافته های بیوشیمیایی برای دیسترس جنین

abnormal fetal:

. جنین آنومال :

. اسیدخون

. Acidaemia . تعادل اسید- باز

. Acid –base balance

### **O68.8 Labour and delivery complicated by other evidence of fetal stress**

زایمان مشکل به وسیله سایر مدارک از دیسترس جنین

مدرکی از دیسترس جنین

Evidence of fetal

distress

الکتروکاردیوگرافی

Electrocardiographic

سونوگرافی

Ultrasonic

### **O68.9 Labour and delivery complicated by fetal stress, unseparated**

زایمان مشکل به علت دیسترس جنین - نامشخص

### **O69.0 Labour and delivery complicated by prolapse of cord**

زایمان مشکل با مشکلات بندناف

### **O69.1 Labour and delivery complicated by cord around neck with compression**

زایمان مشکل به وسیله بند ناف دورگردن با فشار

### **O69.2 Labour and delivery complicated by other cord entanglement**

زایمان مشکل به علت سایر گرفتاری بند ناف

entanglement of cords of twins in monoamniotic sac

پیچش بندها در دوقلوهای بایک ساک آمینوتیک

kont in cord

گره در بند ناف

### **O69.3 Labour and delivery complicated by short cord**

زایمان مشکل به علت بند ناف کوتاه

### **O69.4 Labour and delivery complicated by vasa praevia**

زایمان مشکل به علت vasa praevia (نمایان شدن قسمتی از عروق طناب نافی در قسمت بالای سر جنین)

Haemorrhage from vasa praevia

خونریزی از محل

### **O69.5 Labour and delivery complicated by vascular lesion of cord**

زایمان مشکل به علت آسیب رگهای خونی بند ناف

Cord:

بندناف

. خونمردگی - کوفتگی

.bruising

. هماتوم

.thrombosis of  
umbilical vessels

.haematoma

### **O69.8 Labour and delivery complicated by other cord complications**

زایمان مشکل به علت سایر مشکلات بندناف

### **O69.9 Labour and delivery complicated by cord complication , unspecified**

زایمان مشکل به علت مشکلات بندناف - نامشخص

### **O70 Perineal laceration during delivery**

پارگی پرینه در طی زایمان

**Includes:** Episiotomy extended by laceration

شامل: اپیزیوتومی گسترش یافته به وسیله پارگی

**Excludes:** Obstetric high vaginal laceration alone

استثناها: پارگی (فقط) عمقی واژن در حین زایمان

### **O70.0 First degree perineal laceration during delivery**

پارگی درجه یک پزینه در طی زایمان

perineal laceration,rupture or tear (involving):

. fourchette

. فورشت

.. Labia

. لایبا

. Skin

. پوست

.Slight

.Vagina

. واژن

.Vulva

. ولو

### **O70.1 Second degree perineal laceration during delivery**

پارگی درجه دوم پزینه در طی زایمان

perineal laceration ,rupture or tear as in O70.0,also involving

پارگی پزینه - پارگی همانند O70.0 وهمچنین گرفتاری :

. Pelvic floor

. کف لگن

Perineal muscles

. عضلات پزینه

.Vaginal muscles

. عضلات واژن

**Excludes:** that involvin anal sphincter (O70.2)

استثنا:

### **O70.2 Third degree perineal laceration during delivery**

پارگی درجه سوم پزینه در طی زایمان

Perineal laceration , rupture or tear as in O70.1 ,also involving:

پارگی پزینه - پارگی همانند O70.1 وهمچنین گرفتاری :

.Anal sphincter

. اسفنگتر آنال

.Rectovaginal septum

. دیواره رکتال واژینال

.Sphncter NOS

. اسفنگتر نامشخص

Excudes: the involving anal or rectal mucosa (O70.3)

استثناها: گرفتاری آنال یاغشاء مخاطی رکتال(مقعد)(O70.3)

### **O70.3 Fourth degree perineal laceration during delivery**

پارگی درجه چهارم پزینه در طی زایمان

perineal laceration , rupture or tear as in O70.2,also involving:

پارگی پزینه - پارگی همانند O70.2 وهمچنین گرفتاری:

mucosa

. غشاء مخاطی آنال

. real mucosa

. غشاء مخاطی

### **O70.9 Perineal laceration during delivery , unspecified**

پارگی پرینه در طی زایمان نامشخص

### **O71 Other obstetric trauma**

سایر ضربه های مامائی

Includes: Damage form instruments

مشمولات: آسیب با اسباب و وسایل

### **O71.0 Rupture of uterus before onset of labour**

پارگی رحم قبل از شروع زایمان

### **O71.1 Rupture of uterus during labour**

پارگی رحم در حین زایمان

Rupture of uterus not stated as occurring before of labour onset

### **O71.2 Postpartum inversion of uterus**

چرخش رحم بعد از زایمان

### **O71.3 Obstetric laceration of cervix**

Annular detachment of cervix

### **O71.4 Obstetric high vaginal laceration alone**

Laceration of vaginal wall without mention of perineal laceration

**Excludes:** with perineal laceration (O70.-)

استثنا: با پارگی پرینه (O70.-)

### **O71.5 Other obstetric injury to pelvic organs**

Obstetric injury to:

Bladder

Urethra

### **O71.6 Obstetric damage to pelvic joints and ligaments**

Avulsion of inner symphyseal cartilage

Damage to coccyx

Traumatic separation of symphysis(pubis)

### **O71.7 Obstetric haematoma of pelvis**

Obstetric haematoma of :

. Perineum

. Vagina

. Vulv

## **O71.8 Other sepecified obsteyric trauma**

## **O71.9 Obstetric trauma, unspecified**

## **O72 Postpartum haemorrhage**

خونریزی پس از زایمان

Includes: haemorrhage after delivery of fetus or infant

مشمولات: خونریزی پس از زایمان از جنین یا نوزاد

### **O72.0 Third – stage haemorrhage**

خونریزی مرحله سوم

haemorrhage associated with retained , trapped or adherent placenta

Retained placenta NOS

باقی ماندن جفت نامشخص

### **O72.1 Other immediate postpartum haemorrhage**

Haemorrhage following delivery of placenta

خونریزی به دنبال زایمان از جفت

Postpartum haemorrhage (atonic) NOS

خونریزی پس از زایمان NOS

### **O72.2 Delayed and secondary postpartum haemorrhage**

Haemorrhage associated with retained portions of

Placent or membranes

retained products of conception NOS ,following delivery

باقی ماندن بقایای حاملگی نامشخص به دنبال زایمان

### **O72.3 Postpartum coagulation defects**

نقص انعقادی پس از زایمان

Postpartum :

پس از زایمان

. Afibrinogenaemia

. عدم فیبرینوژن خون

. Fibrinolysis

. تجزیه فیبرین

## **O73 Retained placenta and membranes, without haemorrhage**

باقی ماندن جفت وغشاء بدون خونریزی

### **O73.0 Retained placenta witout haemorrhage**

باقی ماندن جفت بدون خونریزی

Placenta accreta without haemorrhage

جفت آکرتا (جفتی که ته میومتر نفوذ کرده است) بدون خونریزی

### **O73.1 Retained portions of placenta and membranes**

Without haemorrhage

باقی ماندن قسمتی از جفت و غشاء بدون خونریزی

retained products of conception following delivery, Without haemorrhage

باقی ماندن بقایای حاملگی به دنبال زایمان بدون خونریزی

### **O74 Complications of anaesthesia during labour and delivery**

عوارض بیهوشی در طی زایمان

Includes: maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic, analgesic or other sedation during labour and delivery

مشمولات: عوارض ناشی از اجرای بیهوشی عمومی به عنوان تسکین دهنده درد یا کاهش تحریک پذیری در طی

زایمان

#### **O74.0 Aspiration pneumonitis due to anaesthesia during labour and delivery**

Inhalation of stomach contents or secretions NOS

due to anaesthesia during labour and delivery

Mendelson's syndrome

#### **O74.1 Other pulmonary complications of anaesthesia during labour and delivery**

pressure collapse of lung due to anaesthesia during labour and delivery

#### **O74.2 Cardiac complications of anaesthesia during labour and delivery**

.Arrest Cardiac

. ایست قلبی

due to anaesthesia during labour and delivery

ناشی از بیهوشی در طی زایمان

.Failure

.نارسائی (قلبی)

#### **O74.3 Central nervous system complications of anaesthesia during labour and delivery**

Cerebral anoxia due to anaesthesia during labour and delivery

#### **O74.4 Toxic reaction to local anaesthesia during labour and delivery**

#### **O74.5 Spinal and epidural anaesthesia-induced headache during labour and delivery**

**O74.6 Other complications of spinal and epidural anaesthesia during labour and delivery**

**O74.7 Failed or difficult intubation during labour and delivery**

**O74.8 Other complications of anaesthesia during labour and delivery**

**O74.9 Complications of anaesthesia during labour and delivery, Unspecified**

**O75 Other complications of labour and delivery, not elsewhere Classified**

سایر عوارض زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده است  
استثناء ها :

**Excludes:**

puerperal:

دوران نفاسی

infection (O86.-)

. عفونت (O86.-)

Sepsis(O85)

. سپسیس (O85)

**O75.0 Maternal distress during labour and delivery**

دیسترس مادران در طول زایمان

**O75.1 Shock during or following labour and delivery**

شوک در طی زایمان یا به دنبال زایمان

Obstetric shock

شوک مامائی

**O75.2 Pyrexia during labour , not elsewhere classified**

تب در طول زایمان که در جای دیگر طبقه بندی نشده است

**O75.3 Other infection during labour**

سایر عفونت مادر در طول زایمان

Septicaemia during labour

سپتی سمی در طول زایمان

**O75.4 Other complications of obstetric surgery and procedures**

Cardic:

قلبی

ایست قلبی

.Arrest

Failure

نارسائی قلبی

following caesarean or obstetric surgery or procedures, including delivery NOS

به دنبال سزارین یا سایر اقدامات مامائی یا جراحی

Cerebral anoxia

**Excludes:** complications of anaesthesia during labour And delivery (O74.-)

استثناها: عوارض از بیهوشی در طی زایمان (O74.-)

Obstetric زخم مامائی :

(surgical)wound Disruption(O90.0-O90.1)

. بازشدگی زخم

. haematoma (O90.2)

. هماتوم

infection(O86.0)

. عفونت

### **O75.5 Delayed delivery after artificial rupture of membranes**

### **O75.6 Delayed delivery after spontaneous or unspecified**

Ruptuer of membranes

**Excludes:** spontaneous premature rupture of membranes(O42.-)

### **O75.7 Vaginal delivery following previous caesarean section**

### **O75.8 Other specified complications of labour and delivery**

### **O75.9 Complication of labour and delivery ,unspecified**

عو ارض نامشخص حاصل از زایمان

### **Delivery (O80O84)**

یاداشت : کدهای O80-O84 برای پردازش کدگذاری بیماریها اختصاص داده شده اند.

کدهای این بلوک به عنوان تشخیص اولیه برای کدگذاری بیماریها باید استفاده شوند اگر از شرایطی که طبقه بندی شده در فصل ۱۵ ثبت نشده باشد برای استفاده از این گروهها باید به اهداف و راهنماهای کدگذاری بیماریها در جلد ۲ارجاع شود.

توضیح : این کدها برای توصیف وضعیتهای اصلی محدود می شود که فقط اطلاعات ثبت شده ، جمله زایمان یا روش زایمان باشد. کدهای O80-O84 ممکن است به عنوان کدهای اضافی اختیاری جهت مشخص نمودن روش و یا نوع زایمان در جاییکه تیر داده مجزای دیگر و یا طبقه بندی اقدامی برای این مقصود فراهم نشده باشد ،مورد استفاده قرار منی گیرد .

### **O80 Single spontaneous delivery**

زایمان خودبخودی تک قلو

**Includes:**cases with minimal or no assistance, with or witout Episiotomy

شامل :مواردی با کمک هم یا بدون کمک یا بدون اپیزیوتومی

### **Delivery in a completely normal case**

زایمان به طور کاملاً " نرمال



## **O80.0 Spontaneous vertex delivery**

زایمان خودبخودی ورتکس

## **O80.1 Spontaneous breech delivery**

زایمان خودبخودی بریچ

## **O80.8 Other single spontaneous delivery**

سایر زایمانهای خودبخودی تک قلو

## **O80.9 Single spontaneous delivery , unspecified**

زایمان خودبخودی تک قلو نامشخص

Spontaneous delivery NOS

زایمان خودبخودی

## **O81 Single delivery by forceps and vacuum extractor**

زایمان تک قلو با فورسپس و واکيوم اکستراکتور

**Excludes:** failed application of vacuum extractor or forceps (O66.5)

استثنا: کاربرد ناموفق واکيوم یا فورسپس

## **O81.0 Low forceps delivery**

زایمان فورسپس پایین

Main condition :

مثال :

Pregnancy

Procedure: Low forceps delivery

به زایمان با فورسپس کوتاه (O81.0) به عنوان وضعیت اصلی کد می دهیم، زمانیکه اطلاعات دیگری وجود نداشته باشد.

## **O81.1 Mid-cavity forceps delivery**

## **O81.2 Mid-cavity forceps with rotation**

## **O81.3 Other and unspecified forceps delivery**

زایمان فورسپس نامشخص وسایر

## **O81.4 Vacuum extractor delivery**

زایمان با واکيوم اکستراکتور

Ventouse delivery

## **O81.5 Delivery by combination of forceps and vacuum extractor**

زایمان باترکیبی از فورسپس و واکيوم اکستراکتور

Forceps and ventouse delivery

<b>O82 Single delivery by caesarean section</b>	زایمان تک قلو با سزارین
<b>O82.0 Delivery by elective caesarean section</b>	زایمان به صورت سزارین الکتیو
Repeat caesarean section NOS	سزارین تکراری
<b>O82.1 Delivery by emergency caesarean section</b>	زایمان به صورت سزارین اورژانسی
<b>O82.2 Delivery by caesarean section hysterectomy</b>	زایمان به صورت سزارین بابرداشتن رحم
<b>O82.8 Other single delivery by caesarean section</b>	سایر زایمان تک قلو با سزارین
<b>O82.9 Delivery by caesarean section , unspecified</b>	زایمان به صورت سزارین - نامشخص
Main condition : Pregnancy delivered Other condition :Failed trial of labour Procedure: Caesarean section	مثال :
(O82.9) به تجربه منجر به شکست وضع حمل نامشخص (O66.4) به عنوان وضعیت اصلی کد داده و کد زایمان سزارین نامشخص (O82.9) ممکن است به عنوان کد اضافی اختیاری استفاده شود .	
<b>O83 Other assisted single deliver</b>	زایمان تک قلو کمکی دیگر
<b>O83.0 Breech extraction</b>	اکستراکشن بریچ
<b>O83.1 Other assisted breech delivery</b>	سایر زایمان بریچ
کمک شده Breech delivery NOS	زایمان بریچ
<b>O83.2 Other manipulation-assisted delivery</b> Version with extraction	سایر زایمان دستی کمک شده
<b>O83.3 Delivery of viable fetus in abdominal pregnancy</b>	زایمان جنین viable درحاملگی شکم
<b>O83.4 Destructive operation for delivery</b>	عمل خرابی برای زایمان

Cleidotomy  
Craniotomy  
Embryotomy

**O83.8 Other specified assisted single delivery**

سایر زایمان تک قلو کمک شده مشخص

**O83.9 Assisted single delivery , unspecified**

زایمان تک قلو کمک شده نامشخص

Assisted delivery

زایمان کمک شده

**O84 Multiple delivery**

زایمان متعدد

اگر مایل باشید برای نشان دادن روش (O80-O83) استفاده از کد اضافی

**O84.0 Multiple delivery , all spontaneous**

زایمان متعدد همه خودبخودی

Main condition :Twin pregnancy delivered

مثال:

Procedure: Spontaneous delivery

به حاملگی دوقلو (O30.0) به عنوان وضعیت اصلی کد داده و O84.0 ( زایمان چند قلوئی ، همه خودبخودی )  
ممکن است به عنوان کد اضافی اختیاری اضافه شود .

**O84.1 Multiple delivery , all by forceps and vacuum extractor**

زایمان متعدد همه با فورسپس و واکيوم اکستراکتور

**O84.2 Multiple delivery , all by caesarean section**

زایمان متعدد همه با سزارین

**O84.8 Other multiple delivery**

سایر زایمان متعدد

Multiple delivery by combination of methods

زایمان متعدد با ترکیبی از روشها

**O84.9 Multiple delivery ,unspecified**

زایمان متعدد نامشخص

**Complications predominantly to the puerperium(O85-O92)**

عوارض مربوط به دوران نفاسی عمدتاً

یادداشت : از رده های شامل O88.-,O91-,O92- که لیست شده اند حتی اگر آنها اتفاق بیافتد در زمان حاملگی و زایمان شده

**Excludes:** maternal and behavioural disorders associated with the Puerperium (F53.-)

استثنا: اختلالات رفتاری و ذهنی مربوط به زایمان (F53.-)

obstetrical tetanus(A34)

کزاز مامائی

Puerperal osteomalacia(M83.0)

نرم استخوانی زایمانی

## **O85 Puerperal sepsis**

عفونت دوره نفاسی

Puerperal:

.endometritis

.fever

.peritonitis

.septicaemia

استفاده کنید کد اضافه (B95-B97) اگر عامل عفونی مشخص باشد

**Excludes:** obstetric pyaemic and septic embolism (O88.3)

استثنا ها : چرک خونی مامائی و آمبولی عفونی

Septicaemia during labour (O75.3)

سپتی سمی در طول زایمان

## **O86 Other puerperal infections**

عفونتهای دیگر دوران نفاسی

**Excludes:** infection during labour(O75.3)

استثنا: عفونت در طول زایمان

### **O86.0 Infection of obstetric surgical wound**

عفونت در زخم جراحی زایمان

**Infected:**

.caesarean section wound

.perineal repair

### **O86.1 Other infection of genital tract following delivery**

عفونتهای دیگر در سیستم تناسلی به دنبال زایمان

Cervicitis

Vaginitis

### **O86.2 Urinary tract infection following delivery**

condition in N10-N12,N15.-,N30-,N34. -,N39.0 following delivery

عفونت سیستم ادراری به دنبال زایمان ووضیعتهای در N10-N12 و N15.-,N30-,N34-,N39.0 به دنبال زایمان

### **O86.3 Other genitourinary tract infections following delivery**

عفونتهای دیگر سیستم ادراری و تناسلی به دنبال زایمان

Puerperal genitourinary tract infection NOS

عفونت سیستم ادراری - تناسلی دوران نفاسی نامشخص

### **O86.4 Pyrexia of unknown origin following delivery**

چرک با منشأ ناشناخته به دنبال زایمان

Puerperal :  
Infection NOS

pyrexia NOS

**Excludes:** puerperal fever (O85)

استثناها : تب دوران نفاسی

Pyrexia during labour (O75.2)

چرک در طول حاملگی

### **O86.8 Other specified puerperal infection**

عفونتهای نفاسی مشخص دیگر

### **O87 Venous complications in the puerperium**

عوارض وریدی دوران نفاسی

Includes: in labour , delivery and the puerperium

مشمولات : درزایمان و دوران نفاسی

**Excludes:** obstetric embolism (O88.-)

استثناها: آمبولی مامائی

Venous complications in pregnancy (O22.-)

عوارض وریدی در حاملگی

### **O87.0 Superficial thrombophlebitis in the puerperium**

ترومبوفلیت سطحی در دوران نفاسی

### **O87.1 Deep phlebothrombosis in the puerpe**

ترومبوفلیت عمیق در دوران نفاسی

Deep-vein thrombosis , postpartum

ترومبوز ورید عمیق در دوران نفاسی

Pelvic thrombophlebitis, postpartum

ترومبوفلیت لگنی بعد از زایمان

### **O87.2 Haemorrhoids in the puerperium**

هموروئید در دوران نفاسی

### **O87.3 Cerebral venous thrombosis in the puerperium**

ترومبوز وریدی مغزی در دوران نفاسی

Cerebrovenous sinus thrombosis in the puerperium

ترومبوز سینوس مغزی در دوران نفاسی

### **O87.8 Other venous complications in the puerperium**

عوارض دیگر وریدی در دوران نفاسی

Genital varices in the puerperium

واریس تناسلی در دوران نفاسی

### **O87.9 Venous complication in the puerperium , unspecified**

عوارض وریدی نامشخص در دوران نفاسی

Puerperal :

.phlebitis NOS

.phlebopathyNOS

### **O88 Obstetric embolis**

آمبولی زایمانی

Includes: pulmonary emboli in pergnancy, childbirth or the Puerperium

**Excludes:**embolism complicating abortion or ectopic or molar Pregnancy

(O00-O07,O08.2)

### **O88.0 Obstetric air embolism**

### **O88.1 Amniotic fluid embolism**

### **O88.2 Obstetric blood-clot embolism**

Obstetric (pulmonary)embolismNOS

Puerperal (pulmonary) embolismNOS

### **O88.3 Obstetric pyaemic and septic embolism**

### **O88.8 Other obstetric embolism**

Obstetric fat embolism

### **O89 Complications of anaesthesia during the puerperium**

عوارض بیهوشی در طی دوران نفاسی

Includes: maternal complications arising from the administration of a general or local anaesthetic,analgesic or other sedation during the puerperium

### **O89.0 Pulmonary complications of anaesthesia during the puerperium**

Aspiration pneumonitis

پنومونی آسپیراسیون

Inhalation of stomach  
due to anaesthesia during the puerperium

Contents or secretions NOS

Mendelson s syndrome

Pressure collapse of lung

### **O89.1 Cardiac complications of anaesthesia during the puerperium**

عوارض قلبی حاصل از بییهوشی در طی دوران نفاسی

arrest Cardic:

due to anaesthesia during the puerperium

ناشی از اثربیهوشی در طی دوران نفاسی

failure

### **O89.2 Central nervous system complications of anaesthesia during the puerperium**

عوارض سیستم عصبی مرکزی حاصل از بییهوشی در دوران نفاسی

Cerebral anoxia due to anaesthesia during the puerperium

### **O89.3 Toxic reaction to local anaesthesia during the puerperium**

### **O89.4 Spinal and epidural anaesthesia – induced headach during the puerperium**

### **O89.5 Other complications of spinal and epidural anaesthesia during the puerperium**

سایر عوارضی که به علت بییهوشی کمتری یا دهانی در طی دوران نفاسی وجود دارد

### **O87.6 Failed or difficult intubation during the puerperium**

### **O89.8 Other complications of anaesthesia during the puer perium**

سایر عوارض بییهوشی که در طی دوران نفاسی دیده می شود

### **O89.9 Complication of anaesthesia during the puerperium, unspecified**

عوارض بییهوشی نامشخص در طی دوران نفاسی

### **O90 Complications of puerperium , not elsewhere classified**

عوارض دوران نفاسی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است

### **O90.0 Disruption of caesarean section wound**

ازهم گسیختگی زخم سزارین

### **O90.1 Disruption of perineal obstetric wound**

Disruption of wound of :

ازهم گسیختگی زخم :

episiotomy

اپی زیوتومی

perineal laceration

پارگی پرینال

secondary perineal tear

### **O90.2 Haematoma of obstetric wound**

هماتوم زخم مامائی

### **O90.3 Cardiomyopathy in the puerperium**

بیماری عضلانی قلب در دوران نفاسی

### **Conditions in I42.-**

### **O90.4 Postpartum acute renal failure**

نارسائی حاد کلیوی بعد از زایمان

Hepatorenal syndrome following labour and delivery

### **O90.5 Postpartum thyroiditis**

التهاب تیروئید بعد از زایمان

### **O90.8 Other complications of the puerperium , not else where classified**

سایر عوارض دوران نفاسی که در جای دیگر طبقه بندی نشده است

placental polyp

پولیپ بندناف

### **O90.9 Complication of the puerperium , unspecified**

عوارض نامشخص در دوران نفاسی

### **O91 Infections of breast associated with childbirth**

Includes: the listed conditions during pregnancy , the puerperium or laceration

مشمولات : شامل مواردی که در طی حاملگی و دوران نفاسی و پارگی لیست شده است

### **O91.0 Infection of nipple associated with childbirth**

Abscess of nipple :

.gestational

حاملگی

.puerperal

نفاسی

### **O91.1 Abscess of breast associated with childbirth**

Mammary abscess

Purulent mastitis

Gestational of puerperal



Subareolar abscess

### **O91.2 Nonpurulent mastitis associated with childbirth**

Lymphangitis of breast

Mastitis:

NOS

Interstitial.

Gestational or puerperal  
parenchymatous.

### **O92 Other disorders of breast and laceration associated with child birth**

Includes: the listed conditions during pregnancy , the pu- erperium or laceration

#### **O92.0 Retracted nipple associated with childbirth**

#### **O92.1 Cracked nipple associated or puerperal**

Fissure of nipple , gestational or puerperal

#### **O92.2 Other and unspecified disorders of breast associaed with childbirth**

#### **O92.3 Agalactia**

primary aglactia

#### **O92.4 Hypogalactia**

Agalactia:

elective

secodary

therapeutic

#### **O92.6 Galactorrhoea**

**Excludes:** galactorrhoea not associated

استثناء ها:

#### **O92.7 Other and unsepified disorders of lacetation**

puerperal galactocele

زیررده های فراهم شده به عنوان وضعیت کدهای اصلی بصورت تقدم بر رده های خارج از فصل ۱۵ زمانی مورد استفاده قرار می گیرد که وضعیت های قابل طبقه بندی، توسط کارکنان مراقبت بهداشتی درمانی به عنوان عارضه دوران بارداری ذکر شده باشد.

کدهای مناسب از سایر فصول به عنوان کد اضافی اختیاری جهت مشخص نمودن وضعیت خاص می تواند مورد استفاده قرار گیرد .

Main condition : Toxoplasmosis

مثال :

Other condition : pregnancy deliverd

به بیماری تک یاخته ای به عنوان عوارض دوره بارداری، زایمان و دوره نفاسی (O98.6) به عنوان وضعیت اصلی کد می دهیم و B58.9 (توکسوپلاسموز نامشخص) ممکن است به عنوان کد اضافی جهت مشخص نمودن ارگانیزم خاص مورد استفاده قرار می گیرد.

## تمرین :

- ۱- خانم حامله به علت برادیکاردی جنین و دکولمان جفت تحت سزارین اورژانس قرار گرفته است.
- ۲- سزارین به علت درشت بودن جنین
- ۳- خانم حامله W ۳۴-۳۳ با دردهای زایمانی مراجعه نموده و یک روز تحت نظر قرار گرفته است.
- ۴- سزارین به علت پرزانتاسیون شانه ، پره ترم
- ۵- بیمار پس از زایمان در ماشین با پارگی درجه II مراجعه نمود ، ترمیم پارگی انجام شد .
- ۶- فیبرومیومای رحمی و عمل جراحی TAH
- ۷- میوم رحمی و عمل جراحی STAH
- ۸- مراجعه جهت TL
- ۹- کورتاژ به دنبال سقط فراموش شده
- ۱۰- کورتاژ تشخیصی به دنبال خونریزی واژینال
- ۱۱- زایمان دوقلویی ( یک پسر مرده و یک دختر زنده ) به همراه پارگی درجه I
- ۱۲- عفونت محل اپی زیوتومی ده روز پس از زایمان
- ۱۳- ختم حاملگی به علت آنانسفالی جنین
- ۱۴- سزارین به همراه TL به علت دفع مکونیوم و پرزانتاسیون بریچ و کاهش حرکات جنین (الیگو هیدرآمینوس ) ، پره ترم
- ۱۵- خونریزی بدنال باقی ماندن جفت ، کورتاژ بعد از زایمان
- ۱۶- عدم دفع مدفوع سه روز بعد از سزارین ( ایلئوس روده )
- ۱۷- مک دونالد ( شیرودکار) به علت نارسایی سرویکس
- ۱۸- تخلیه آبسۀ بارتولون
- ۱۹- NVD جنین مرده ، اپی زیوتومی
- ۲۰- زایمان طبیعی با پارگی درجه II سابقه ۴ سال نازایی ( جنین باارزش )

ضمیمہ ۱

## اصطلاحات مربوط به زنان و زایمان

**قرار جنینی:** قرار (Lie) به ارتباط محور طولی بدن جنین با بدن مادر گفته می شود که می تواند از نوع طولی (longitudinal) یا عرضی (transverse) باشد. گاهی اوقات محورهای بدن جنین و مادر در زاویه ۴۵ درجه تقاطع می کنند و قرار مورب (oblique) ایجاد می شود که بی ثبات است و همیشه در روند زایمان به قرار طولی یا عرضی تبدیل خواهد شد در بیش از ۹۹٪ زایمانها هنگام ترم، قرار طولی وجود دارد. عوامل زمینه ساز برای قرار عرضی عبارتند از چند زایی، جفت سرراهی، هیدرآمینوس، و ناهنجاریهای رحمی.

### پرزانتاسیون و بخش پرزائنه:

**لکوره:** زنان باردار خیلی اوقات دچار افزایش ترشح واژینال می شوند و در بسیاری از موارد عامل پاتولوژیک برای آن یافت نمی شود. بدون شک افزایش تولید موکوس توسط غدد سرویکال در ایجاد لکوره نقش دارد. لکوره آزاردهنده گاهی اوقات ناشی از عفونت به تریکومونا واژینالیس یا کاندیدا آلبیکانس است.

**طول مدت طبیعی بارداری:** طول مدت متوسط بارداری از روز اول آخرین قاعدگی طبیعی نزدیک ۲۸۰ روز یا ۴۰ هفته است. مرسوم است که موعد مورد انتظار وضع حمل را (EDC) با اضافه کردن ۷ روز به اولین روز آخرین دوره قاعدگی طبیعی و کم کردن ۳ ماه از آن محاسبه می کنند. (قانون Naegele)

**مکونیوم:** از ذرات هضم نشده مایع بلع شده آمنیون و همچنین (به درجه بیشتر) از فرآورده های مختلف مربوط به ترشح، دفع و ریزش مخاط لوله گوارش تشکیل شده است. رنگ سبز تیره متمایل به مشکی مبط به وجود پیگمانها خصوصاً بیلی وردین است.

**آمنیون:** درونی ترین پرده جنینی (کیسه آب) است که در امتداد مایع آمنیون می باشد. آمنیون بافتی است که تقریباً قدرت کششی پرده های جنینی مربوط به آن است.

**مایع آمنیون:** مقدار مایع شفافی (بطور طبیعی) که درون حفره آمنیون جمع می شود، با پیشرفت حاملگی تا نزدیکی هنگام ترم افزایش می یابد و در آن زمان در بسیاری از حاملگی های طبیعی کاهش در حجم مایع آمنیون روی می دهد. حجم متوسط مایع آمنیون در هنگام ترم حدود ۱۰۰۰ میلی لیتر است اما این میزان در شرایط غیر طبیعی از چند میلی لیتر تا چند لیتر تغییر می کند.

مایعی که کیسه آمنیون را پر می کند در چند فعالیت مهم سهم دارد. این مایع به مثابه بالشستگی جنین را در مقابل ترومای فیزیکی به شکم مادر محافظت می کند. مایع آمنیون محیطی است که جنین به راحتی در آن می تواند حرکت کند و دمای یکنواختی را برای جنین حفظ می کند و اطلاعات مفیدی راجع به سلامت و بلوغ جنین در اختیار ما می گذارد. حجم مایع آمنیون از زمان تشکیل کیسه آمنیون در دوره رویانی سریعاً افزایش می یابد تا به مقدار متوسط ۵۰ میلی لیتر در ۱۲ هفتگی و ۴۰۰ میلی لیتر در اواسط بارداری و در ۳۶ تا ۳۸ هفتگی حداکثر حجم متوسط حدود

۱۰۰۰ میلی لیتر است .

**سوزش سردل : (Heartburn, pyrosis)** حین بارداری شایع است و اکثراً به علت ریفلاکس ترشحات اسیدی به داخل بخش تحتانی مری ایجاد می شود .

**سخت زایی :** زایمان غیر طبیعی یا مشکل می تواند ناشی از چند اختلال مشخص در سرویکس ، رحم ، جنین ، انسداد در مسیر زایمان یا لگن استخوانی مادر باشد.

**Molding** سر جنین :

صفحات استخوان جمجمه تحت فشار انقباضات نیرومند رحم در محل سوچوره‌های اصلی روی هم می افتند و به این فرایند **molding** (شکل گیری ) گفته می شود. عوامل **molding** عبارتند از : نولی پار بودن - تحریک زایمان با اکسی توسین و وضع حمل با استفاده از واکيوم .

کاپوت سوکسدانوم :

اگر لگن کوچک باشد ، خیلی اوقات حین زایمان کاپوت سوکسدانوم بزرگی در تحتانی ترین قسمت سر جنین تشکیل می شود. معمولاً کاپوت سوکسدانوم بزرگ هم ظرف چند روز پس از تولد ناپدید می شود.

اصطلاحات مامایی :

**Primi para :**

زنی که فقط یکبار جنین یا جنین های در مراحل قادر به ادامه حیات را وضع حمل کرده باشد . بنابراین خاتمه بارداری پس از مرحله سقط تعریف فوق را شامل می شود.

**Multipara :**

زنی است که دو یا چند بارداری را به مراحل قابل ادامه حیات برای جنین رسانده باشد. آنچه پاریته (**parity**) را مشخص می کند ، تعداد بارداری های رسیده به مراحل فوق است نه تعداد جنین های وضع حمل شده . اگر جنین یک قلو ، دوقلو یا حتی پنج قلو باشد پاریته بیشتر نمی شود و اگر جنین یا جنین ها مرده به دنیا بیایند نیز پاریته کاهش نمی یابد .

**Parturient :** (زائو) زنی که در حال زایمان (**labor**) باشد.

**Puerperal :** (نافسه) زنی است که به تازگی زایمان کرده باشد.

**Puerperium :**

دوره نفاس عبارت است از دوره استراحت در بستر حین زایمان و پس از آن . اما کاربرد رایج آن ۶ هفته پس از زایمان را در برمی گیرد که طی آن تغییرات بارداری به حالت اولیه باز می گردند . طی این مدت دستگاه تناسلی زن از لحاظ آناتومیک به وضعیت طبیعی غیر باردار بازگشت می کند.

**طول مدت طبیعی بارداری :**

طول مدت متوسط بارداری از روز اول آخرین قاعدگی طبیعی نزدیک ۲۸۰ روز یا ۴۰ هفته است . مرسوم است که موعد مورد انتظار وضع حمل را (**EDC**) با اضافه کردن ۷ روز به اولین روز آخرین دوره قاعدگی طبیعی و کم کردن

لکوره :

زنان باردار خیلی اوقات دچار افزایش ترشح واژینال می شوند و در بسیاری از موارد عامل پاتولوژیک برای آن یافت نمی شود . بدون شک افزایش تولید موکوس توسط غدد سرویکال در ایجاد لکوره نقش دارد . لکوره آزار دهنده گاهی اوقات ناشی از عفونت به تریکو موناواژینالیس یا کاندید آلیکانس است .

قرار جنین : قرار Lie به ارتباط محور طولی بدن جنین با بدن بیمار گفته می شود که می تواند از نوع طولی longitudinal یا عرضی transverse باشد . گاهی اوقات محورهای بدن جنین و مادر در زاویه ۴۵ درجه تقاطع می کنند و قرار مورب (oblique) ایجاد می شود که بی ثبات است و همیشه در روند زایمان به قرار طولی یا عرضی تبدیل خواهد شد در بیش از ۹۹٪ زایمانها هنگام ترم قرار طولی وجود دارد . عوامل زمینه ساز برای قرار عرضی عبارتند از چند زایی ، جفت سرراهی (placenta previa) ، هیدرآمینوس و ناهنجاریهای رحمی .

**سقط:**

به خاتمه بارداری به هر طریق و وسیله ای قبل از رسیدن جنین به مرحله قابل حیات ، سقط (abortion) گویند . این تعریف در ایالات متحده محدود به خاتمه بارداری قبل از ۲۰ هفتگی است که از زمان اولین روز آخرین قاعدگی طبیعی محاسبه می شود . تعریف معمول دیگر وضع حمل جنین / نوزاد با وزن زیر ۵۰۰ گرم است . در بعضی از کشورهای اروپایی در این تعریف وزن کمتر از ۱۰۰۰ گرم را در نظر می گیرند .

➤ انواع سقط :

تهدید به سقط : هنگامی تشخیص بالینی تهدید به سقط مطرح می شود که ترشح واژینال خونی یا خونریزی واژینال طی نیمه اول بارداری بروز کند . خونریزی موارد تهدید به سقط اغلب خفیف است اما می تواند چند روز یا هفته ادامه داشته باشد . زنان در معرض تهدید به سقط را با پروژسترون عضلانی یا انواع گوناگون داروهای پروژستینی صناعی درمان کرده اند . متأسفانه شواهدی در تائید کارایی این درمانها وجود ندارد . موفقیت مصرف آنها اغلب فقط به یک سقط فراموش شده می انجامد .

سقط اجتناب ناپذیر: پارگی واضح پرده های جنینی همراه با اتساع سرویکس اجتناب ناپذیر بودن سقط را نشان می دهد . در این شرایط وقوع سقط تقریباً قطعی است . در موارد پارگی پرده ها طی نیمه اول بارداری ، احتمال نجات حاملگی بسیار بعید است .

سقط ناقص : در سقطهایی که قبل از هفته دهم روی می دهد ، جنین و جفت احتمالاً همراه هم دفع می شوند اما بعد از آن جداگانه دفع می گردند . اگر تمامی جفت یا بخشی از آن در رحم احتباس پیدا کند ، خونریزی دیر یا زود آغاز می شود و علامت اصلی سقط ناقص ظاهر می گردد . اگر سقط در مراحل پیشرفته تری باشد ، گاهی اوقات خونریزی فراوان روی می دهد به حدی که هیپوولمی شدید ایجاد می کند . در موارد سقط ناقص غالباً متسع کردن سرویکس

جهت انجام کورتاژ ضرورت ندارد . در بسیاری از موارد بافت احتباس یافته جفت در کانال سرویکس قرار دارد و آن را می توان توسط فورسپس مخصوص (ovum or ring forceps) از دهانه خارجی بیرون کشید.

سقط فراموش شده (missed abortion): عبارت است از احتباس فرآورده های مرده لقاح در رحم به مدت چندین هفته . اگر سقط فراموش شده خودبخود خاتمه پذیرد فرایند دفع شبیه هر سقط دیگر روی خواهد داد . اگر فرآورده های لقاح تا چند هفته پس از مرگ آن احتباس یابند شکل کیسه چروک خورده ای را پیدا می کنند که جنین ماسره درون آن قرار دارد.

سقط خودبخود مکرر: عبارتست از وقوع سه یا چند سقط خودبخود به طور پی در پی .

#### ➤ القاء سقط :

سقط درمانی عبارتست از خاتمه دادن به بارداری قبل از رسیدن جنین به مرحله قابل حیات ، به خاطر حفظ سلامت مادر .

سقط انتخابی یا ارادی به متوقف ساختن حاملگی قبل از مرحله قابل حیات جنین بنا به درخواست مادر گفته می شود  
**Blighted ovum**:

زمانی که ساک حاملگی را بازمی کنیم اغلب مایعاتی را به دور جنین ماسره کوچک می بینیم یا ممکن است اصلاً جنینی درون ساک قابل مشاهده نباشد ، که به آن حاملگی پوچ یا تخمک پژمرده **blighted ovum** می گویند .

#### Blood mole یا carneous mole :

به تخم محصور توسط کپسولی از خون لخته شده می گویند . این کپسول ضخامت متفاوتی دارد . حفره کوچک پر از مایع درون آن توسط دیواره های ضخیمی از خون لخته کهنه فشرده شده و تغییر شکل یافته است.

#### Fetus compressus :

#### عفونت رحمی پس از زایمان :

عفونت رحمی پس از زایمان را به نامهای متفاوت اندومتریس ، اندومیومتریس ، اندوپارامتریس می شناسند . عفونتهای رحمی متعاقب وضع حمل واژینال نسبتاً غیر شایعند اما در زنانی که وضع حمل سزارین می شوند هنوز مسئله بزرگی هستند . طریقه وضع حمل مهمترین عامل واحد خطر ساز برای ایجاد عفونت رحمی پس از زایمان است . محققین گزارش کردند که متریت پس از وضع حمل واژینال در زنانی که حاملگی آنها نتایج نامطلوبی برای نوزاد به همراه داشت (از جمله تولد نوزاد مرده ، وزن کم حین تولد ، وضع حمل پرترم و عوارض شدید نوزادی) شایعتر بوده است . هرگاه پس از زایمان تب ایجاد شود ، باید به عفونت رحم شک کرد . تب احتمالاً متناسب با وسعت عفونت خواهد بود و بیشتر اوقات دمای بدن از ۳۸/۳ درجه سانتیگراد تجاوز می کند . بنابراین تب پس از رد عوامل متفرقه ، مهمترین معیار برای تشخیص متریت پس از زایمان است .

#### سندرم شوک سپتیک :



این سندرم به صورت بیماری حاد تبار با اختلالات شدید در دستگاههای متعدد و میزان مرگ و میر ۱۰ تا ۱۵ درصد بروز می کند. معمولاً با تب، سردرد، گیجی، راش، اریتم ماکولر منتشر، ادم زیر جلدی، تهوع، استفراغ، اسهال آبکی و تغلیظ شدید خون بروز می کند. ممکن است نارسایی قلبی و به دنبال آن نارسایی کبدی، انعقاد منتشر داخل عروقی و کلاپس گردش خون نیز به سرعت بروز کند.

### خونریزی دیررس پس از زایمان:

گاهی اوقات در هفته ۱ تا ۲ دوره نفاس خونریزی شدید روی می دهد. خونریزی اکثراً ناشی از اختلال در جمع شدن محل لانه گزینی است اما می تواند ناشی از احتباس یک بخش جفت نیز باشد. معمولاً قطعه احتباس یافته جفت نکروزه می شود و فیبرین رسوب پیدا می کند که ممکن است سرانجام به تشکیل پولیپ جفت بیانجامد. وقتی اسکار پولیپ از میومتر جدا می شود، ممکن است خونریزی شدید روی دهد.

### نارسایی سرویکس:

اصطلاح سرویکس نارسا (incompetent cervix) به اختلال مامایی مشخصی اطلاق می گردد. ویژگیهای آن عبارتند از اتساع بدون درد سرویکس در سه ماهه دوم یا شاید اوایل سه ماهه سوم، همراه با پرولاپس و برآمده شدن پرده های جنینی به درون واژن که متعاقباً پارگی پرده ها و دفع جنین نارس به خارج از رحم روی می دهد. اگر درمان موثر صورت نگیرد، این روند در بارداری های بعدی نیز تکرار خواهد شد.

درمان نارسایی سرویکس به طریقه جراحی است و با تقویت ضعف سرویکس توسط نوعی بخیه **purse string** انجام می گیرد. خونریزی، انقباضات رحمی یا پارگی پرده ها معمولاً از موارد منع انجام جراحی اند. معمولاً سرکلاژ (**cerclage**) را باید تا ۱۴ هفتگی به تعویق انداخت تا در این فاصله سقطهای زودرس به سایر علل روی داده باشند. روشهای سرکلاژ: یکی از آنها جراحی ساده ای است که **McDonald** توصیه نمود. روش دوم نسبتاً پیچیده تر است و به آن روش **shirodkar** گویند. روش سوم شکل تعدیل یافته روش **shirodkar** است. در روش یک و سه میزان موفقیت به ۸۵ تا ۹۰ درصد نزدیک است.

### سیستوسل و رکتوسل:

ضعف فاسیای نگاه دارنده ای که بطور طبیعی بین واژن و مثانه قرار دارد، سبب پرولاپس مثانه به درون واژن (سیستوسل) می شود. ضعف فاسیای بین واژن و رکتوم به رکتوسل می انجامد. استاز ادراری ناشی از سیستوسل بزرگ زمینه ساز عفونت مجاری ادراری است. رکتوسل بزرگ ممکن است پر از مدفوع شود که گاهی اوقات فقط با دست می توان آن را تخلیه کرد. هردونوع ضایعات فوق می توانند از نزول طبیعی جنین در کانال زایمان جلوگیری کنند مگر آنکه آنها را تخلیه کرده و از سرراه جنین برداریم.

A

Ab: abortion  
Abor: abortion  
AH:abdominal hysterectomy  
ARM: artificial rupture of the membranes  
AROM:amniotomy

---

B

BW:birth weight

---

C

CBAC: Cesarean birth after cesarean  
CBE: Childbirth eductor  
CD: Caesarean delivered  
CS, C/S, C/SEC : Caesarean section  
CWOP: Child birth Without Pain Education Association

---

D

Del: delivery  
DOB: date of birth  
DUB: dysfunctional uterine bleeding

---

E

EDC: Expected Date of Confinement  
EDD: Estimated Date of Delivery; Date of Delivery  
EFM: Electronic Fetal Monitoring  
Epis:episiotomy

---

F

FE: fetal erythroblastosis  
FECG: fetal electrocardiogram  
FEKG: fetal electrocardiogram  
FH: fetal heart  
FHH: fetal heart heard  
FHNH: fetal heart not heard  
FHT: fetal heart tone  
FHS: fetal heart sounds  
FMF: fetal movement felt

---

G

GI, GII, GIII : number of previous pregnancies

---

## H

HBAC: Home Birth After Cesarean

HDN: haemolytic disease of the newborn

HM: hydatiform mole

HMD: Hyaline membrane disease

H&S: hysterotomy and sterilization

HSG: hysterosalpingogram

---

## I

In utero: within the uterus

IPCS: intrauterine progesterone contraceptive system (an IUD)

IU:intrauterine

IUGR:Interauterin growth retardation

---

## L

LADP: left-acromio-dorsø posterior( position of fetus)

LADA: left-acromio-dorsøanterior( position of fetus)

LBW: low birth weight

LCCS: low cervical Caesarean section

LDP: left dorsoposterior( position of fetus)

LFA: left frontoanterior( position of fetus)

LFP: left frontoposterior( position of fetus)

LGA: large forgestational age

LMA: left mentoanterior ( position of fetus)

LMP: last menstrual period

LMT: left mentotransverse ( position of fetus)

LNMP: last normal menstrual period

LOA: left occipitoanterior ( position of fetus)

LOL: left occipitolateral ( position of fetus)

LOP: left occipitoposterior ( position of fetus)

LOT: left occipitoposterior ( position of fetus)

LSA: left sacroanterior ( position of fetus)

LSL: left sacrolateral ( position of fetus)

LSP: left sacroposterior ( position of fetus)

---

## M

Mec: meconium

MO&G: Master of Obstetrics and Gynaecology

## N

NBTNF: newborn, term, normal, female

NBTNM: newborn, term, normal, male

NFTD: normal full term delivery  
NSFTD: normal spontaneous full-term delivery

---

O

OB: obstetrics  
OBG: obstetrician-gynaecologist  
OB-GYN: obstetrics- gynaecology  
OTR: ovarian tumour registry

---

P

PAPP: pregnancy associated plasma protein  
PDA: Patent ductus arteriosus  
RDS: Respiratory distress syndrome  
PMS: post- menopausal syndrome  
POP: persistent occipitoposterior ( position of fetus)  
POS: polycystic ovarian syndrome  
PPA: post – partum amenorrhoea  
PPH: post – partum haemorrhage  
PPS: post partum sterilization  
PPTL: post partum tubal ligation  
PROM: premature rupture of membranes  
PSP: pseudo pregnancy  
PUH: pregnancy urine hormone  
PZP: pregnancy zone protein

---

R

RADA: right acromio-dorso- anterior( position of fetus)  
RDA: right dorsoanterior ( position of fetus)  
RDP: right dorsoposterior ( position of fetus)  
RDS: respiratory distress syndrome  
RFA : right frontoanterior ( position of fetus)  
RFP: right frontoposterior( position of fetus)

---

S

SGA: small for gestational age

---

T

TAH: total abdominal hysterectomy  
TBLC: term birth, living child  
TFR: total fertility rate  
TSR: testosterone sterilized (female) rate

---

U

UTI: urinary tract infection

## V

Vac: vacuum

Vacc: vaccination

VBAC: Vaginal Birth After Cesarean

VD: venereal disease

VDEL: venereal disease experimental laboratory

VDRT: venereal disease reference test

VDRL: venereal disease research laboratory

VE: vaginal examination

VEE: vagina, ectocervix, and endocervix

VIP: vital initial of pregnancy (in vitro fertilization)

VLBR: very low birth rate

VLBW: Very low birth weight

---

## W

WHAP: womans health and abortion project

ضمیمہ ۲

پاسخ تمرینات فصل ۱۵

(۱)

**Cesarean**  
- emergency                      **O82.1**  
**Distress**  
- fetal  
--affecting  
---labor and delivery              **O68.-**  
**Sepration**  
- placenta                              **O45.9**  
**Cesarean Section**                      **74.99**

(۲)

**Cesarean**  
- emergency                      **O82.1**  
**labor**  
- obstructed  
-- by or due to  
---over size fetus                      **O66.2**  
**Cesarean Section**                      **74.99**

(۳)

**Labor**  
- false  
-- at or after 34 complete weeks of gestation              **O47.1**

**Pregnancy**  
- management  
--previous  
---premature delivery                      **Z35.2**

(۴)

**Cesarean**  
- emergency                      **O82.1**  
**labor**  
- obstructed  
-- by or due to  
--- shoulder  
---- presentation                      **O64.4**  
**labor**  
- premature or preterm              **O60**  
**Cesarean section**                      **74.99**

(0

**new born(infant)**  
**- born in outside hospital      Z38.1**

**repair**  
**- laceration – see suture, by site**  
**suture**  
**obstetric laceration NEC      75.69**

(1

**Fibromyoma                      (M8890/0)**  
**- uterus                          D25.9**  
**Hysterectomy (abdominal)(total) 68.4**

(2

**Myoma**  
**– uterus - see leiomyoma**  
**leiomyoma                      M8890/0**  
**- uterus                          D25.9**  
**Hysterectomy**  
**- partial or subtotal      68.3**

(3

**sterilization , admission for      Z30.2**

**ligation**  
**- fallopian tub                      66.39**

(4

**abortion                              O02.1**

**Dilatation and curettage, uterus**  
**after**  
**-abortion                              69.02**

(5

**hemorrhage**  
**- vagina                              N93.9**

**Dilation and curttage , uterus(diagnostic)      69.09**

(6

**delivery**  
**- multiple**  
**-- all**  
**--- spontaneous                      O84.0**



**Rupture****- perineum****-- complicating delivery****--- first degree O70.0****out come of delivery****- twin****-- one liveborn, one stillborn Z37.3****Repair****- laceration –see suture by site****suture****- obstetric laceration NEC 75.69****(12)****Infection , infected****- obstetric surgical wound O86.0****(13)****(14)****Cesarean****- emergency O82.1****Oligohydramnious O41.0****Labor****- premature or preterm O60****Cesarean section 74.99****Ligation****- fallopian tub 66.39****(15)****retention , retained****- placenta ( with hemorrhage) O72.0****Dilation and curttage uterus (diagnostic )****after****delivery 69.02****(16)****pregnancy****- complicated by****-- condition in****--- K00-K93 O99.6**

		(17)
<b>Incompetency , incompetent</b>		
- cervix , cervical	N88.3	
<b>Operation</b>		
- shirodkar	67.5	
		(18)
<b>Abscess</b>		
- Bartholins gland	N75.1	
<b>Drainage</b>		
-abscess – see also drainage,by site and incision , by site		
<b>Incision</b>		
- Bartholins gland or cyst	71.22	
		(19)
<b>Delivery</b>		
- spontaneous	O80.9	
<b>Outcome of delivery</b>		
- single		
-- stillborn	Z37.1	
<b>Episiotomy</b>	73.6	
		(20)
<b>Delivery</b>		
- spontaneous	O80.9	
<b>Rupture</b>		
- perineum		
-- complicating delivery		
--- second degree	O70.1	
<b>Pregnancy</b>		
- supervision		
-- previous		
--- infertility	Z35.0	
<b>Repair</b>		
- laceration – see suture, by site		
<b>Suture</b>		
Obstetric laceration NEC	75.69	